

مجلة العمارة
٩ - ١٠
المجلد التاسع
١٩٤٩



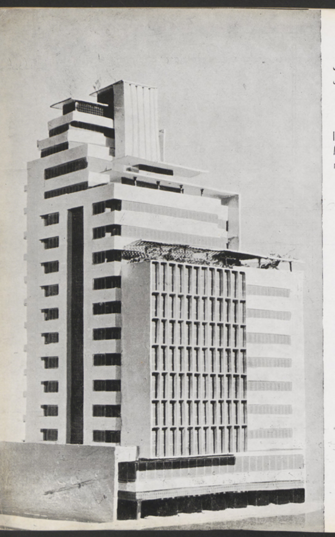


العدد ٩ - ١٠
١٩٥٠

REVUE

AL EMARA

No. 9 - 10
1950



عمارة مدام مارسيل
باسيلى اوزونيان

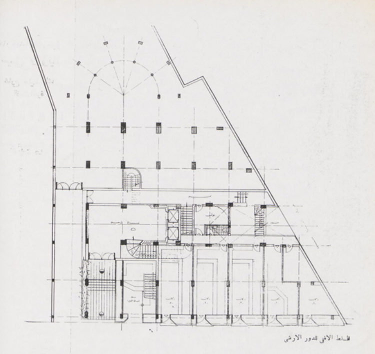
شارع سليمان باشا
القاهرة

IMMEUBLE
Mme. OUZONNIAN

Rue Soliman Pacha
Le Caire

المهندس المعمارى
دكتور سيد كريم

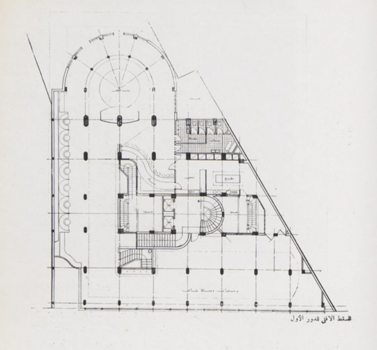
Dr SAYED KARIM
Arch.



المسقط الافقى للدور الارضى

- **عمارة أوزونيان**

تقع العمارة بشارع سليمان باشا على قطعة من الأرض منحرفة الأضلاع تبلغ مساحتها الف متر مربع تقريباً ، وتطل بواجهة رئيسية واحدة على شارع سليمان باشا وتحاط هذه المساحة بجيران من جميع جهاتها الأخرى وتقع ملاصقة لدار سينما مترو وتغطي مساحة المباني فى الدور الأرضى مسطح الأرض بأكمله أما مساحة المبانى فى الدور الأول فتبلغ ٨٠٠ متر والأدوار المتكررة ٦٨٠ متراً مربعاً .



المسقط الافقي للدور الأول

تتكون العمارة من ١٨ طابقاً وبذلك ستكون أعلا عمارة بالقاهرة ، وقد اعد تصميمها ليحوي الدور الأرضي مجموعة من المحلات التجارية مطلة على شارع سليمان باشا وجراج وورشة ميكانيكية في مسطح الأرض الداخلي المقفل والدور الأول يحوي صالة كبيرة للشاي ومطعم ومرقص وروتند له حديقة مكشوفة للشاي فوق سطح الجراج . اما الأدوار السبعة العليا فقد وضع تصميمها لاستعمالها للمكاتب والسكن ويتكون الدور الواحد من أربعة شقق كاملة المعدات ، ويعلو شقق المكاتب فندق يتكون من أربعة ادوار العاشر

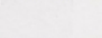


واجهة العمارة من شارع سليمان باشا

الى الثالث عشر وله حديقة خاصة وقسم للاستقبال وحمام للسباحة مع بلاج صناعي صغير وأربعون غرفة لكل منها حمام خاص ويعلو أدوار الفندق خمسة أدوار أخرى أعدت لتكون على شكل فيلات سكنية كل منها من طابقين وتحوى من ثلاثة الى ثمانية حجرات كما روعي فى التصميم امكان ضمها الى الفندق لتوسيعه عند الحاجة .

ولما كانت واجهة العمارة الرئيسية غربية ، فقد روعى في تصميمها تغطيتها بحواجز خرسانية عميقة مع عمل حوائط زجاجية مقسمة خلفها حتى يمكن اضاءتها اضاءة طبيعية كافية مع كسر حدة أشعة الشمس الساقطة عليها . والانتفاع بالمنور الداخلى المستعمل لحديقة للشاى فوق سطح الجراج فقد روعى في اتصاله بالشارع الرئيسي خلال ممر من الجهة البحرية للعمارة حتي تتمتع شققها بأكثر ما يمكن من الهواء البحري وفي نفس الوقت تطل الغرف على الطريق الرئيسى أو المنور الداخلى .

دكتور سيد كريم



مسقط الدور الاول

الواجهة القبلية

الواجهة البحرية



عمارة لزونيان
من الجهة الخلفية



IMMEUBLE ZAIDAN

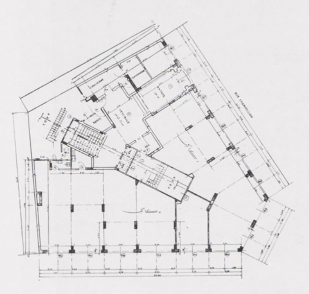
Rue Champollion · Le Caire

A. ZANANIRI... ... ...Arch.

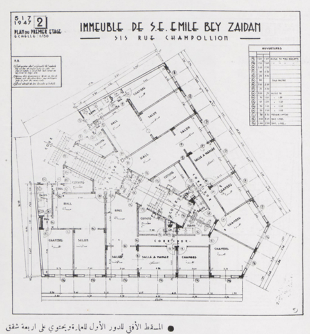
عمارة اميـــل بك زيدان

شارع شامبليون — القـــاهرة

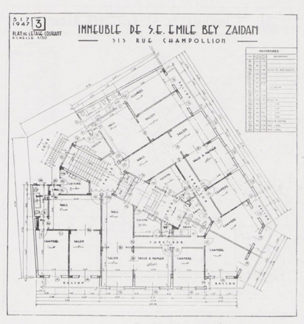
المهندس المعماري ... ... البير زنانيرى



● المسقط الافـقي للدور الارضي لعمارة اميل بك زيدان ويحتوي على صالة المدخل العمومي للعمارة من شارع شامبليون وعلى دكاكين وصالة عرض ومناور وسـلالم الخدم والسلم العمومى والمصاعد وقـد روعي استغلال اكبر مساحـة من الأرض لهذا الغرض نظراً لأهمية الموقع وارتفاع ثمن الأرض.



● المسقط الأفقي للدور الأول للعمارة ويحتوي على اربعة شقق للسكن او جعلها مكاتب وقد روعى في تصميمها جعل جميع الحجرات تطل على الشوارع العمومية بمساحات متسعة فضلا عن سهولة اتصال الخدمة بحجرات الاكل واتصال حجرات النوم بالحمامات وخصص لكل شقتين سلم خدم .



● المسقط الافقى العمومي للأدوار المتماثلة وعددها ثمانية وتحتوي على عدد اربعة شقق سكنية وقد روعى فى تصميمها الاستفادة من الخارجات بقدر المستطاع لزيادة اتساع الحجرات.

المهندس المعارى : البير زنانيرى



عمارة الدكتور المحلاوي

شارع البارون ... ... مصر الجديده

IMMEUBLE Dr. MAHALWY

Rue Baron ... ... Heliopolis

المهندس المعماري : توفيق احمد عبدالجواد

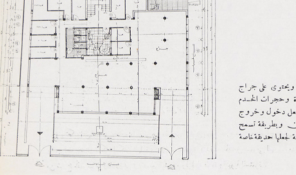
T. A. GAWAD ... ... Arch

● تقع العمارة على شارع البارون وشارع فخري بمصر الجديدة على مساحة من الأرض تبلغ نحو ٩٥٠ متراً مسطحاً ، وتبلغ مساحة المباني حوالى ٤٥٠ متراً مسطحاً وفقاً لقوانين مباني شركة مصر الجديدة ، ونظراً لقصر الضلع الواقع على شارع فخري وطول الضلع الواقع على شارع البارون والذي يبلغ نحو ٤٣ متراً فقد رؤي استغلال أكبر عدد ممكن للحجرات التي تطل على شارع البارون والاستفادة من الفراندات المسموح بها قانوناً والتي تبلغ مساحتها نحو ١٢ ٪ من مجموع مسطح الأرض جميعها .

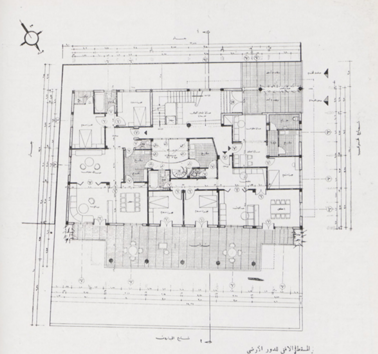
وقد رؤي، عمل المدخل العمومي للعمارة من الشارع الثانوي وهو شارع فخري وذلك لتحقيق غرضين أساسيين أولهما استغلال أكبر مساحة ممكنة للجراج العمومي أسفل العمارة وتخصيص أكبر عدد ممكن من حجرات الخدم والاستفادة التامة من الفراندات الواسعة الخاصة بالدور الأرضي . ثانياً تخصيص أكبر مساحة ممكنة للجزء المتروك حسب القانون بطول واجهة شارع البارون وعرضه ١٠ أمتار والاستفادة من ترك هذه المساحة وعدم تخصيص جزء منها للمدخل العمومي لجعلها حديقة للعمارة يمكن الاستفادة منها .


شارع فخري

واجهة العمارة المطلة على شارع البارون



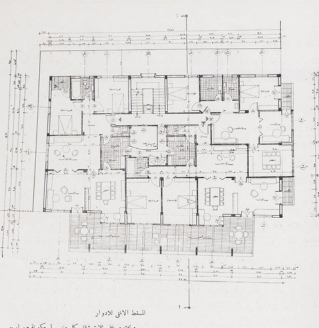
● المسقط الأفقي للبدروم ويحتوى على جراج عمومي يسع عدد ١٤ سيارة وحجرات الخدم ودورات المياه وقد روعي جعل دخول وخروج السيارات من شارع البارون وبطريقة تسمح بتخصيص أكبر مساحة ممكنة لجعلها حديقة خاصة بالعمارة .



المسقط الافقي للدور الأرضي

ويحتوي على للمدخل العمومي للعمارة وعلى ثلاث شقق سكنية تتصل اثنان منها بفراندات مقسمة تطل على شارع البارون بطول الواجهة البحرية وعلى الحديقة الخاصة بالعمارة كما يحتوي ايضاً على صالة السلم الرئيسي ومدخل الخدمة .

وتتكون العمارة من بدروم منخفض عن منسوب الشارع بنحو ١,٥٠ متر به جراج عمومي للعمارة يسع ١٤ سيارة وحجرات خدم تكفي لسكان العمارة ودورات مياه وكذلك المدخل العمومي للعمارة ومدخل خصوصي للخدم من شارع فخري ، وقد روعي في تصميم البدروم وفرة الاضاءة والتهوية المستمرة .



المسقط الافقي للادوار

ويحتوي على ثلاث شقق كل منهـا مكونة من اربع حجرات وقد روعي في تصميم الشقق جعل قسم الاستقبال والاكل منفصل عن جناح النوم والاستفادة من التراس البحري المطل على شارع البارون وجعله بعرض كاف يسمح لتناول الشاي واستغلال المسطح المسموح من الشركة وهو ١٢ ٪ لجعله فراندات

ويعلو البدروم دور ارضي مرتفع عن منسوب الشارع بنحو ١,٨٠ متر وبه صالة المدخل العمومي للعمارة والسلم الرئيسي ومصعد السكان وعلى ثلاث شقق سكنية تحتوي كل منها على مدخل وصالة جلوس واستقبال ثم صالون وصالة الأكل وحجرات النوم وحمام ، وعلى فراندات مقسعة تلائم جمال الموقع المطل على شارع البارون .

- **أدوار السكن**

يعلو الدور الأرضى ستة أدوار مماثلة للسكن بكل منها ثلاث شقق تطل جميعها على شارع البارون ولها فراندات متسعة بعرض ٥٫٠ متر وبطول واجهة العمارة البحرية الشرقية . وتحتوي كل شقة على أربعة حجرات وذلك خلاف المدخل والصاله وقسم الخدمة . وقد روعى في تصميم الشقق امكان فتح صالة الجلوس والصالون والأكل مما يسهل استغلال هذه المساحة جميعها فى حالة الحفلات والاستقبالات الكبيرة والاستفادة أيضاً من التراس البحري فائدة كاملة من حيث التمتع برؤية الشارع العمومي والحدائق المحيطة بتلك المنطقة الجميلة المنظر . وقد روعى أيضاً أن قسم النوم الخاص بالشقق منعزل تماماً عن قسم الاستقبال ويتكون من حجرتين نوم وحمام كامل وفرندات خاصة مستقلة .

ويعلو الدور السابع حجرات الغسيل والخدم وكان مقرراً عمل فيلات وروف جاردن أعلا العمارة وذلك طبقاً لشروط قانون المباني الجديد ، ولكن شركة مصر الجديدة لم توافق على ذلك واشترطت على أن تتمسك بالقانون الخاص بالشركة على أن يكون أقصى ارتفاع للعمارة هو ٢٤٫٠ مترا .

أما الواجهة المطلة على شارع البارون فقد روعى الاستفادة الكاملة للتمتع برؤية الشارع الى أقصى مدى ممكن وخاصة الميدان نفسه وذلك بعمل فراندات عميقة بحيث تسمح لتناول الشاى بها أيضاً وبذلك أمكن استغلال السطح المسموح به من الشركة وهو ١٢ ٪ لجعله فراندات وهى مما لاشك فيه ذات فائدة جليلة صيفاً وشتاء .

وهيكل العمارة بأكمله من الخرسانة المسلحة ، اما الأساسات فنظراً لطبيعة الأرض الرملية في مصر الجديدة وفى هذه المنطقة على وجه العموم فقد عملت من قواعد وميد خرسانية مسلحة والحوائط جميعها من البولسيت العازل ماعدى حوائط الحمامات والمطابخ فهى من الطوب الاحمر .

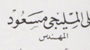
وبلغت جملة تكاليف العمارة مبلغ وقدره ثلاثون الف جنيهاً .

المهندس المعماري ... ... **توفيق احمد عبد الجواد**





مشروع تخطيط المدينة



على المليجي مسعود
المهندس

عضو جمعية تخطيط المدن بانجلترا
مدير تخطيط المدن بالبلديات
وزارة الصحة . القاهرة

في العدد الماضي تكلم حضرة صاحب العزة على بك المليجي عن مشروع التخطيط العام وعن نشأة المدينة وتطورها وشرحها من الوجهة التاريخية وتكلم عن منطقة تنظيم مدينة يافا وعن طرق المواصلات المختلفة وفيما يلي : ـ الجزء الثاني من هذا البحث القيم ارادت المجلة ان تنشره بالتفصيل لما في ذلك من الفائدة الكبرى .

سكرتير التحرير

المناطق الصناعية والتجارية

تزداد الحاجة إلى تركيز الصناعات التى قد تنشأ في منطقة يافا فى أنسب المواقع ، والبرنامج المقترح لذلك يشمل نوعين من الصناعات . فالصناعات الثقيلة قد خصصت لها منطقة تقع في المركز الشمالى الشرقي شرق السكة الحديدية وعلى مقربة من المحطة الجديدة ، وقد روعى في اختيارها سهولة الاتصال بالطرق والسكة الحديدية وقربها من المدينة وهى فى موقع يتيح الفرصة لاستغلال الأراضى المجاورة لاقامة مشاريع اسكان لطوائف العمال التى تعمل في هذه الصناعات. وأما الصناعات الخفيفة وهى الأكثر انتشاراً في منطقة يافا فقد اختير لها موقع مجاور لمنطقة الصناعات الثقيلة غرب السكة الحديدية ومجاور للمحطة وأقرب إلى المدينة وهو فى موقع يسمح باقامة مشاريع إسكان من الدرجة الثالثة في مناطق مجاورة تشغلها فعلا هذه الطبقات .

ومن رأيي أنه بعد تخصيص هذه المنطقة لهذا النوع من الصناعات يتخذ كل إجراء لايقاف التصريح بشيء منها فى غير هذه المنطقة ، كما يعمل على نقل الموجود منها الآن فى المناطق التجارية والسكنية مما هو مصدر إقلاق وتشويه لكثير من مناطق يافا العمرانية فى الوقت الحاضر .

● **مناطق صناعية احتياطية**

إن إدخال جانب كبير من الرمال الواقعة في جنوب يافا ضمن حدود المدينة قد أتاح فرصة إنشاء الكازينو البحرى وضاحية الاصطياف وبعض مشاريع الاسكان ، وبالنظر لملاءمة هذا الموقع لاقامة بعض الصناعات فقد خصصت بها منطقة احتياطية لهذا الغرض تكون معدة للتوسع الصناعى الذي ينشأ في منطقة يافا مما يتفق مع اتجاه اختيار بعض هذه الرمال لمشاريع إسكان للعمال الذين يعملون بهذه الصناعات .

● الأسواق والحوانيت

بالرغم من أن يافا أقدم المدن التاريخية في الشرق ، ومن المحقق أنه كان لها سوق على الطراز الشرقي المألوف ، فان اندثار المدينة القديمة وتخريبها لابد أن يكون قد خرب معه هذا السوق .

والأسواق أنواع — ويمكن أن يكون لكل سلعة سوق هو مجموعة من الحوانيت تتجانس الأصناف المعروضة بها ، وهذه يمكن أن تنشأ في أي شارع داخل في نطاق المنطقة التجارية.

غير أنه توجد أنواع من السلع وأخص منها الخضر والفاكهة والمأكولات الطازجة وهي تعرض الآن في أماكن مألوفة للباعة والمستهلكين ، وقلما يتقيد المتعاملون بالتزام الحوانيت وإنما تباشر عملية البيع والشراء في شوارع معينة ، ولماكانت هذه المعروضات كلها طازجة ومعرضة للفساد والتلوث بسبب أقل إهمال، فان مشكلة هذه الأسواق معقدة في جميع المدن وعلى الأخص المدن الشرقية .

وقد ظن أنه يمكن معالجتها بانشاء أسواق خاصة لها ، ولكن الملاحظ أن هذا العلاج قد أخفق لأن الباعة ظلوا في الشوارع المحيطة بالسوق ولم ينجح إلا العدد القليل من الحوانيت المطلة على الشوارع مباشرة ، أما باقي الحوانيت داخل السوق فقد تركت خاوية أو استعملت كمخازن بالرغم من أنها أنشئت على طريقة صحية وكانت الطرق التي تتخللها مظللة ومرصوفة ومعتنى بنظافتها .

ولذلك فانى لا أشير على البلدية بتجربة أخرى من هذا النوع وأعرض عليها مشروعاً آخر لهذا النوع من الأسواق وهو أن يختار بالقرب من الأماكن التي يألفها الناس قطعة أرض كبيرة تقسم إلى شوارع ويقام بها مظلات وتوضع فيها حنفيات للشرب والغسيل وتبلط أرضياتها كلها سواء الشوارع أو أرض المظلات أو غيرها ، ولا تقام حولها أسوار بل تترك متصلة تماماً بالشوارع التي تحيط بها وتخصص مظلة أو أكثر للسلع المتشابه ويقام تحت المظلات مناضد للعرض تنشأ بطريقة صحية أي من مادة صلبة ملساء قابلة للغسيل ، ويلحق بهذا المكان عدد قليل من المخازن لاستعمال من يرغب من أصحاب هذه السلع ، ولما كنت أشك أن كثيرين منهم يطلبون هذه المخازن فانى اقترح أن يكون عددها قليلا .

والحقيقة أنه لن يكون سوقاً بالمعنى المتفق عليه وإنما هو ساحة عرض ومكان للمساومة بين البائع والمشتري .

ولا علاقة لهذه السوق بنظام سوق الجملة للخضر والفاكهة واللحوم ، فان لهذه نظاماً تجارياً خاصاً ، ومن الطبيعي أن تكون ليافا سوق من هذا الطراز وهي سوق مقفلة لايتأثر بوجودها تخطيط الشوارع ولا نظام الميادين والساحات .

ويمكن إقامتها بالقرب من المحطة الجديدة حيث يمكن الحصول على أرض رخيصة نوعاً ما .

● سوق بالمدينة القديمة

ومشروع تخطيط المدينة القديمة يهيء مكاناً لساحة من النوع الذي اقترحه تعرض فيه الخردوات والأدوات المنزلية والملابس والأقمشة والألعاب وغيرها مما يعرض الآن على عربات تجر باليد فى الساحة أمام الجامع الكبير. فاذا ماتم إنشاء هذه السوق فان هذه الساحة تخلى من هؤلاء السريحة ويعود للساحة وقارها وهدوؤها وليس مايمنع من وقوف عربات اليد بهذه السوق ساعات البيع والشراء وانصرافها بعد ذلك، ولا شك أن هذه العربات المتنقلة تغني عن إقامة الأكشاك والمصاطب الثابتة على أنه يمكن أن تقام في وسط هذه الساحة بعض المظلات أيضاً على مثال مايعمل بسويقة الخضر والفاكهة حين تبلط أرضياتها كلها لسهولة التنظيف والغسيل.

وستنشأ بطبيعة الحال فى المحيط المطل على هذه الساحة حوانيت تؤجر للتجار الذين يبيعون سلعاً متجانسة ممن لهم صفة الاستقرار.

● الحوانيت

فيما عدا الحي التجاري الذى اتخذ هذه الصفة، وبالنظر لما لاحظته من إباحة إقامة الحوانيت في شوارع كثيرة بدرجة غير متناسبة مع المركز التجاري والاقتصادي لمدينة يافا، أرغب فى أن تكون القيود على إنشاء هذه الحوانيت أشد، فلا تخصص شوارع بكاملها لتكون تجارية وإنما يكتفي فقط أن يكون لكل حي من الأحياء السكنية وفى موقع مناسب ركن أو جزء من شارع أو نقطة تقاطع بعض الشوارع يصرح فيها فقط بانشاء الحوانيت المخصصة للخدمة التجارية لهذا الحي ومثل هذه الحوانيت لاتستغنى عنها الأحياء السكنية وأغلبها البقالة والخضر والفاكهة واللحوم ومحلات الكى والغسيل والخردوات، صناعة وتجارة، والحياكة وما أشبه فى قلة تكفي لحاجة كل حى من الأحياء.

وقد بينت على خريطة المشروع العام بعض المواقع المنتخبة لهذا الغرض لتكون أسواقاً محلية خاصة بكل حى من الأحياء السكنية.

أما في مشاريع الاسكان فانه سيكون لكل مشروع منها ساحة عامة تنشأ حولها المبانى العامة والمسجد وغيره من المرافق وإذا كانت هذه الساحة فى مدخل المشروع فتنشأ مجموعة من الحوانيت التى تكفى لحاجات المشروع بالقدر الذى يتناسب مع عدد السكان.



تحسين الواجهة البحرية

● الحالة الحاضرة

تطل يافا على البحر الأبيض المتوسط بواجهة غربية طولها ٥ كيلو متر وتنقسم إلى ثلاثة أقسام :

القسم الأوسط — يقع قبالة المدينة القديمة وهو المشغول بالميناء وملحقاتها.

والقسم الشمالى — يبدأ من المدينة القديمة إلى الحدود بين يافا وتل أبيب .

والقسم الجنوبي — يبدأ كذلك من المدينة القديمةوآخره حد المدينةالجنوبي.

وقد تبين من دراسة هذهالمناطق أنه لايوجد فىجزء منه طريق للنزهة فيما عدا جزء صغيرلايتجاوز طولة ٣٠٠ متر وهو المؤدى إلى المدخل الشمالى للميناء وهذا الجزء مشغول بقوارب الصيد وشباك الصيادين المنشورة لاصلاحها وكذلك تبين لى أن المواقع المستعملة للاستحمام والرياضة البحرية قليلة جداً والوصول إليها عسير ، وهى قاصرة على ساحل لايتجاوز طوله ٣٠٠ متر محجوز لأحد الأندية وساحل آخر صغير فى نهاية الحد الجنوبى عند موقع قصر البحر .

ولا شك أنه لايمكن بقاء هذه الحال على ماهى عليه ولايمكن أن تستمر المدينة محرومة من الاستفادة الكاملة من واجهتها البحرية كما أن جميع المشروعات التى توضع لتحسين هذه الواجهة يجب أن تكون لها عدا الجانب التجميلي فائدة عمرانية واقتصادية محققة ، وكذلك يجب أن تكون تكاليف تنفيذهامتعادلة مع الفوائد العمرانية والتجميلية المرجوة منها .

● الكورنيش الشمالى

إن طبيعة الساحل البحرى عند يافا تختلف فى الشمال عن الجنوب ، فالساحل الشمالى رملى تتخلله صخور قليلة وأرضه شغلت كلها بمنطقة المنشية التى استكملت عمرانها بدون طريق على البحر يسهل المواصلات بين أجزائها وتكون

منه نزهة لأهلها المكدسين في بيوتهم الصغيرة المزدحمة في حوارى وأزقة ضيقة . والبيوت المطلة الآن على البحر عرضة للأمواجه ، وقد اختل بعضها من هجوم البحر ، وهى عرضة للانهيار تحت تأثير هذا الهجوم بين وقت وآخر .

ولا شك أن إنشاء طريق كورنيش على البحر بطول هذه الواجهة ضروري لحمايتها من طغيان البحر لأن الحائط البحري الذي سيسند هذا الطريق سيؤمن هذه الحماية للطريق وللمبانى التى ستطل عليه .

وهكذا يتبين لنا أن طبيعة هذا الساحل تستدعى إنشاء هذا الحائط لانشاء طريق الكورنيش ، وقد كان الاتجاه إلى نزع ملكية المنازل المطلة حالياً على الساحل بطول الواجهة في هذه المنطقة وإنشاء طريق الكورنيش مكانها فاذا تقرر أن يكون هذا الكورنيش بعرض ٢٠ متراً مثلا وهو أقل قدر لمثله فان هذا القدر وخمسة أمتار أخرى للحائط قد يلزم استملا كها لانشاء هذا الكورنيش وبالرغم من أن المساكن في هذا الحى غير صحية وغير صالحة للسكنى ومن إزالتها واستبدالها بأخرى صحية ، فان الأثمان التى ستدفع فى استملا كها ستكون باهظة جداً بالنظر لموقع هذا الحى الممتاز وقربه من وسط المدينة ، وذلك فضلا عن تأثير هذا الاستملاك في استفحال أزمة المساكن .

ولذلك فانه يبدو لى أن الطريق الصحيح للمضي بهذا المشروع هو إنشاء الكورنيش المطلوب على الصخور المتناثرة بطول الساحل ، فيبنى الحائط البحري على بعد ٦٠ متراً من المساكن الحالية داخل البحر ، ثم تردم هذه المساحة ، ويخصص جزء منها وليكن نصفها مثلا للكورنيش ، ويخصص النصف الثانى للتعمير ، فيباع بأثمان ينتظر أن يعوض ثمن الحائط وثمن الكورنيش أو تستغل أجزاء منه في مشروعات الاسكان الأولى التى تبدأ بها البلدية فى حي المنشية ، وتبلغ مساحة هذه الأرض ١٥٠٠ × ٣٠ = ٤٥٠٠٠ متراً تقريباً قد يلزم ١٥٠٠٠ متراً منها للشوارع العرضية وشارع خلفي يفصلها عن المنازل الحالية فيتبقى للاستغلال الحر أوالبيع ٣٠،٠٠٠ متر مربع لاشك أنه لن يقل ثمنها عن ١٠٠،٠٠٠ جنيه بحال من الأحوال .

● ومن مزايا هذا المشروع

١ — أنه يخلق طريقاً فسيحاً للمرور فيخفف الضغط عن الشوارع الداخلية بمنطقة المنشية مما قد يجعل توسيع هذه الشوارع غيرضروري .

٢ — أنه يوجد طريقاً للنزهة لأهل المنشية والقسم المتوسط من المدينة الواقع في شرقها .

٣ — أنه يوجد واجهة جديدة للمدينة لتعمير الأرض المأخوذة من البحر لعمارات فخمة ولوكاندات وكازينات وهى منشآت تحتاج إليها المدينة بل إن حاجتها إليها شديدة وملحة ولا يوجد مكان مناسب لها .

٤ — يسهل للبلدية الشروع فى مشروع الاسكان بالمنشية ولو فى أجزائه الشمالية بانشاء بعض العمارت للسكن وتأجيرها لمن يخرجون من أهالى المنشية ممن لا يرغبون في السكنى بعيداً عن وسط المدينة .

٥ — يتحقق به مشروع الكورنيش بدون الالتجاء إلى الاستملاك وإخراج الناس من بيوتهم فى وقت لا تزال أزمة المساكن فيه على أشدها وأثمان مواد البناء فوق طاقة الكثيرين .

● الكورنيش الجنوبي

وتختلف طبيعة الساحل في الجنوب عنها في الشمال وان اتفقت من حيث انتشار الصخور على طول الساحل بعرض أكبر وفي أماكن أكثر تقارباً حتى ليمكن أن يقال أن الساحل كله به هذه الصخور ماعدا الأجزاء القليلة الرملية التي تستعمل في الوقت الحاضر للاستحمام.

وهذا الجزء مرتفع عن سطح البحر ارتفاعاً كبيراً يبلغ أربعين متراً في بعض المواقع كما أنه في مواقع كثيرة يستمر هذا الارتفاع إلى البحر والمباني المبنية عليه في هذه المواقع المرتفعة ذات إشراف جميل على البحر. وهو يشابه الساحل الشمالي من حيث تعرضه لأمواج البحر التي تهاجمه، وهو يتآكل تدريجياً تحت تأثير هذا الهجوم مما يجعل إقامة الحائط الساند واجباً لحمايته خصوصاً وأن استمرار هذا الهجوم وهذا التآكل لابد سيؤدي إلى اختلال المباني المقامة على هذه المرتفعات.

ويبدو لي أن حلا مشابها لما اقترحت في الساحل الشمالي يصلح لهذا الساحل أيضاً مع زيادة المساحة التي يمكن اكتسابها من البحر فينشأ عليها الكورنيش (الطريق) كما يخصص الباقي منها للتعمير، وتتوقف زيادة المساحة أو نقصها على جس البحر في هذه النقط لمعرفة الأعماق وطبيعة الصخر وحالة البحر في فصل الشتاء ويبدو لي أنه يمكن أن يؤخذ من البحر ١٠٠ متر لهذا الغرض.

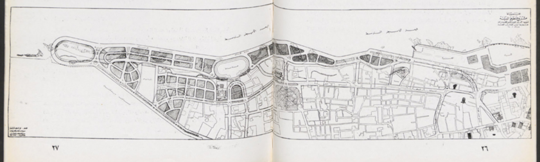
ويلاحظ أن شبيهاً بهذا المشروع قد تم تنفيذه بنجاح في دائرة الميناء فالأرض المخصصة الآن للمخازن والأرصفة جنوب الميناء كلها اغترفت من البحر بطريقة مشابهة كما أن الردم اللازم لهذه المساحة يمكن أخذه من الأماكن المرتفعة في نفس المنطقة وبعضها أرض فضاء الآن يمكن البلدية أن تستملكها وتأخذ منها مايلزمها من الرمال اللازمة لردم الكورنيش وتعدل مناسيبها في نفس الوقت لتسهيل اتصالها بشارع الكورنيش ثم تبيعها بعد هذه التسوية مستبقية لنفسها مايلزمها للشوارع والميادين وأماكن النزهة. بما يسد بعض نفقات المشروع.

ولهذا المشروع من المزايا مثل ما لمشروع الكورنيش في الشمال.

● مراشي مرتفعة مشرفة على البحر

إن طبيعة الساحل الجنوبي وما به من الارتفاعات تهيء فرصة طبيعية لانشاء ساحات للنزهة ولاقامة كازينات أو متنزهات صغيرة للسيدات والأطفال في مواضع متفرقة تكون مرتفعة عن طريق الكورنيش ومشرفة عليه وعلى البحر ويمكن توصيلها بهما بانشاء درج تزرع على جانبيه الزهور وتنشأ في مواقع مختارة به مقاعد وأكشاك مطلة على البحر.

ولاشك أن مشروع هذه المتنزهات يحتاج إلى دراسة تفصيلية للساحل وقياس مرتفعاته في الأماكن التي يرى أنها تصلح لذلك وقد يوجد في بعض هذه المواقع بعض المباني الصغيرة، ومن رأيي أن لاتتردد البلدية في استملاكها



والمشى بهذا المشروع فى خطوات وبذلك تهيء لهذا الحى والمدينة كلها أماكن للنزهة والرياضة هى محرومة الآن منها حرماناً كلياً .

وهذا الترتيب يمكن المشى فيه فى المسافة بين الميناء والفندق المعروف بقصر البحر أما مابعد ذلك جنوباً فان الظروف لاتزالمواتية لانشاء طريق الكورنيش فوق المرتفع حتى ينتهى إلى حدود المدينة الجنوبية —أماالساحل السفلى فلا ينشأ به طريق لمرور السيارات ويخصص للاستجمام فقط .

● اتصال الكورنيش الجنوبى بشارع الملك فيصل

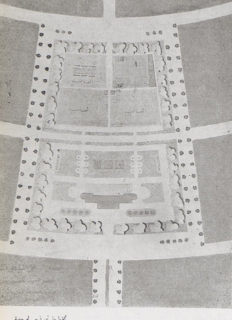
إن طريق الملك فيصل شريان رئيسى يصل بين الميناء وشارع النزهة ثم شارع القدس ، وبالنظر لأهميته الخاصة فاني أقترح أن يمد فى نهايته الغربية جناح يتجه غرباً وينزل بالتدرج حتى يتصل بطريق الكورنيش المقترح ويلزم لذلك استملاك المنطقة التى يمر منها ، وهذا الاتصال ضروري لحسن الانتفاع من الكورنيش بطريق مستقل عن طريق الميناء خصوصاً وأن انخفاض الكورنيش الجنوبي عما حوله سيجعل اتصاله بشارع الحلوه وطريق العجمي غير متيسر إلا فى مواقع قليلة وهذا الاتصال المقترح فى نهاية طريق الملك فيصل ضروري جداً للاستفادة من هذا الكورنيش وخصوصاً المناطق التى تقع شمال شارع الملك فيصل ومنها المدينة القديمة وما يليها شرقاً حتى النزهة وبعده فان اتصالها كلها إلى الكورنيش سيكون عن طريق الملك فيصل .

● حمام بحرى صناعى متصل بالبحر

بالرغم من طول الساحل الذيستتمتع به مدينة يافا فان أجزاء قليلة منه هى الصالحة للاستجمام والرياضة البحرية وهذه الأجزاء لاتتجاوز موقعين في الجزء الجنوبى منه وهو الجزء المحصور بين منطقة الميناء ونهاية المدينة من الجنوب وهى مستعملة فعلا لهذا الغرض بطريقة بدائية وأهم هذين الجزئين محجوز لبعض الاندية .

ويلاحظ أن مشروع شارع الكورنيش سيفصلها عن البحر فاذا ردمت هذه الأجزاء بسبب وقوعها بين الساحل الحالي وطريق الكورنيش المقترح فان المدينة ستحرم من هذه الشقة الرملية الصالحة للاستجمام والرياضة البحرية .

ورغبة فى الاحتفاظ بهذا الحمام (البلاج) وتنظيمه وربطه بطريق الكورنيش والشوارع الفرعية المخططة في منطقة الكورنيش قد جعلت تصميم شارع الكورنيش فى هذه الشقة بحيث ينشأ على سلسلة من القناطر التى تسمح بمرور مياه البحر إلى هذا الحمام مع تنظيم جوانبه وإعداده للاستجمام والرياضة البحرية. وأعداد المرتفعات المشرفة عليه لاقامة مجموعة من أكشاك الاستجمام وإنشاء كازينو ولوكاندة وغيرها من المنشآت التى تناسب الموقع.



تخطيط نموذجي لوحدة
رياضية ثقافية اجتماعية

الحدائق والمتنزهات

● **الحالة الحاضرة**

إذا استثنينا بساتين البرتقال التي تحيط بمدينة يافا وتمتد شرقاً على جانبي طريق القدس ، فان منطقة مدينة يافا محرومة تماماً من وجود متنزهات عامة بها ، ولاشك أن وجود هذه البساتين واتخاذها متنزهات لسكان هذه الجهة يمكن اعتباره من العوامل التي نشأ عنها التباطؤ في تزويد المدينة بعدد من المتنزهات .

والحدائق والمتنزهات العامة ضرورية فى المدن لجملة أغراض — منها تهيئة أماكن للترويح عن النفس والاستمتاع بجمال الطبيعة المتجلى فى خضرة الزرع وجمال الزهر وحسن التنسيق فى هـذه المتنزهات ، وهى ضرورية لرياضة الأطفال والمتقدمين في السن بصفة خاصة ، فالأطفال يجدون فيها مرتعاً لألعابهم ولهوهم ، والمتقدمون في السن يجدون فى ظلال أشجارها وعبير زهرها ملجأ وراحة من متاعب السنين ، وفيها يطرحون أثقالها وينشدون الكثير من هدوء النفس وسكينتها .

وهي كذلك رئات لتهوية المناطق المكتظة بالسكان وتنقية هوائها ، غير ما تضفيه على الضواحي والشوارع من التجميل والتحسين وهي في الأحياء السكنية عامل من عوامل رفع المستوى الصحي والاجتماعي والاقتصادي بما تكسبه العقارات المطلة عليها من الرونق واجتذاب الطبقات الراقية وارتفاع قيمة العقار نفسه .

والمشاهد أن لبساتين البرتقال رونقها وجاذبيتها ولا بد أن أهل يافا يعرفون أكثر مما أعرف كيف يملأ الدنيا عبيرها الزكي في موسم الأزهار ، ويجملها الثمر الذهبي فى موسم الأثمار بما هو بهجة العين والنفس فى النهار وفى الليل ، عندما تنتشر رائحة الزهر الزكية .

عير أن كل هذا يذهب تدريجياً ، فالبرتقال يقتلع من البستان تلو البستان ، وتقسم أرضه قطعاً للبناء ، وتقام هنا وهناك بيوت صغيرة حولها أرض جرداء جردت من أشجارها وأعدت للبناء ، وهكذا تختفي تدريجياً بساتين البرتقال من يافا أمام زحف البناء فى أطراف المدينة .

ومن المؤسف أن هذا الزحف البطىء يتقدم بثبات ويمحو أمامه البرتقال كله فلا يبقى منه شجرة واحدة في مكان ما ، فالقطعة التى تعد للبناء تجرد من شجرها كله ، ومع أن قانون البناء يترك نسبة كبيرة من الأرض بدون تعمير ، وتكون كحديقة خاصة للبناء ، فلست أعرف لماذا لاتستبقى الأشجار التى بأرض الحديقة وبذلك تحتفظ المدينة ببقايا ماتميزت واشتهرت به ، وهو برتقالها البديع والحقيقة أنى لايمكننى أن أتصور يافا بدون برتقال ، وبدون عبير زهر البرتقال ومنظر ثمر البرتقال ، وأعتقد أنه لاتزال لدى اليافيين الفرصة لاستبقاء بعض ماحبتهم به طبيعة المنطقة ، فيحتفظون بهذا الشجر في الحدائق الخاصة والحدائق العامة أيضاً .

فالمدينة كما قلت محرومة تماماً من الحدائق العامة وسينتهى حتما الاعتماد على بساتين البرتقال كأماكن للنزهة ، وإن كانت في الأصل مخصصة لأصحابها ولأصدقائهم فقط ، وفيما عدا الحديقة الصغيرة المجاورة لسبيل أبو نبوت على طريق القدس ، فان المدينة ليس بها متنزهات للجمهور ولا ملاعب للأطفال .

أما طرق النزهة فان حرمان المدينة منها ومن كورنيش على البحر الأبيض المتوسط قد جعل شارع النزهة هو المكان الوحيد للتنزه ، وهو غير صالح تماماً لهذا الغرض لأن جزءاً كبيراً منه واقع في حى تجاري .

من ذلك تتبين الحاجة الماسة لانشاء سلسلة منوعة من الحدائق والمتنزهات والملاعب وطرق النزهة وتوزيعها على المناطق المختلفة فى المدينة ، ويمكن تقسيمها كما هى مقترحة بمشروع التخطيط إلى الأنواع الآتية : —

أولا — حدائق عامة كبيرة للنزهة في أوقات الفراغ وأيام المواسم والأعياد .

ثانياً — حدائق صغيرة للزينة تفتح أيضاً للجمهور والأطفال بصفة خاصة .

ثالثاً — ملعب رياضى أولمبى كبير على طريق القدس .

رابعاً — ملعب متوسط فى أرض الباصة .

خامساً — مراكز رياضية يخصص واحد من الخمسة المقترحة لكل منطقة من مناطق المدينة المستجدة .

سادساً — ملاعب صغيرة للأولاد تلحق بأحواش اللعب التابعة للمدارس .

سابعاً — طرق عريضة للنزهة يغرس فيها كثير من الأشجار كما يزرع جزء منها بالزهور .

وقد توضحت على الخريطة الخاصة بذلك مواقع هذه الأنواع السبع — وفيما يلي كلمة عن كل واحد منها :

● أولا المتنزه الكبير جنوب المدينة

أن موقع هذا المتنزه الكبير يفصل المدينة عن الرمل السافى الواقع في جنوبها بل إن بعضه يقع فى هذه الرمال نفسها ، وقد لاحظت أن محاولات تبذل لزرع بعض الأشجار هناك ، ومن رأيى تشجيع ذلك والاستمرار فيه مع التوسع ليشمل كل الأرض المقترحة لتكون متنزها كبيراً مما يساعد على تثبيت هذه الرمال وإيقافها .

وهذا المتنزه الكبير يقع كله جنوب طريق النزهة الذي يحد المدينة من الجنوب وهو جزء من الطريق الدائري الداخلي الذي يطوف بالمدينة .

ومن مزاياه موقعه الصحي وإمكان استملاكه بثمن قليل، وسيكون فاصلا لابد منه بين المدينة وبين المستعمرات التي في جنوبها.

ويمكن أن يستغل بعض مرتفعاته لاقامة مستشفى كما يمكن أن ينشأ به مقصف لاستعمال رواده من المتنزهين.

ولست أعرف سبباً يمنع من زراعة مساحة كبيرة منه بأشجار البرتقال، على أن يزرع فيه في نفس الوقت بعض الأشجار الخشبية، وليكن ذلك في أطرافه، وتترك في وسطه وبين أشجار البرتقال أوغيرها ساحات مفتوحة تنسق بالخضرة والأشجار الصغيرة والزهور الموسمية. وتقام فيها الأكشاك للاستراحة والموسيقى مثلا. كما تقام به أركان ظليلة تمد فيها الموائد والكراسي لراحة المترددين الذين يقضون فيها طول اليوم، ويتناولون فيها وجبات الطعام التي يستحضرونها معهم.

ومن الطبيعي أن تصميم مثل هذا المتنزه الكبير يستدعي عمل رسم تفصيلي عنه بعد عمل خريطة عن الأرض توضح فيها مناسيب مضبوطة، حتى يمكن استغلالها في إنشاء الجبليات والغابات المرتفعة التي تكسوها الأشجار الخشبية كما تخصص الأماكن المنبسطة لزراعة أشجار البرتقال والساحات المنسقة بالزهور وغيرها.

● **ثانياً — حدائق صغيرة للزينة**

هذه الحدائق الصغيرة التي تنشأ في الميادين الكبيرة وأمام الدور العامة للحكومة وفي مواقع متوسطة بالنسبة لكل حي من أحياء السكن والغرض منها تجميلي وصحي ونشر الخضرة والزهور في كل مكان في المدينة.

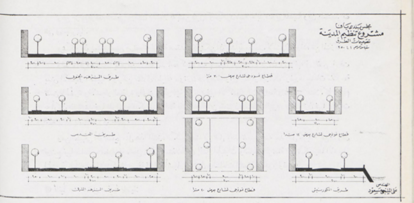
وأهم هذه الحدائق المجموعة التي تتكون من حديقة أبو نبوت التي يعاد تنسيقها أمام دار البلدية ودور الحكومة المقترح إنشاؤها في هذا الموقع وحديقتين أخريين متماثلتين واقعتين شمال وجنوب دار البلدية الجديدة. وتليها في الأهمية حديقة مماثلة في ميدان الجامع الكبير شمال المدينة القديمة.

ثم عدد كبير آخر من هذه الحدائق موزع في كل حي من أحياء المدينة وفي مداخلها الرئيسية، وعند تقابل طرق النزهة والشوارع المهمة المقترحة في مشروع التخطيط.

وكلما كانت هذه المتنزهات ذات مساحة تسمح بانشاء بعض المشايات ووضع المقاعد فيها تفتح للجمهور للاستراحة بها والتردد عليها. خصوصاً ما كان منها متصلا بطرق النزهة والموجود منها قريب من دور الحكومة والمصالح العامة يعتبر ذا فائدة كبيرة للجمهور كأماكن للاستراحة على أن تكون هناك رقابة شديدة على استعمالها للمحافظة على نظافتها وحسن رونقها.

● **ثالثاً — ملعب رياضي كبير على طريق الفرس**

إذا سلمنا بما للرياضة بكافة أنواعها من الأثر المحمود عقلياً وصحياً واجتماعياً، أدركنا الحاجة القصوى لايجاد ملعب كبير للمدينة تمارس فيه كل أنواع الرياضة البدنية فتشتمل منشآته على ساحات للتمرين وساحات لاقامة المباريات بين الأندية الفلسطينية وبينها وبين أندية الأقطار المجاورة وهيئاتها الرياضية كما تقام فيه في مواعيدها دورة أولمبية للبلاد العربية خصوصاً وإن موقع يافا المتوسط بين البلاد العربية يؤهلها لذلك.



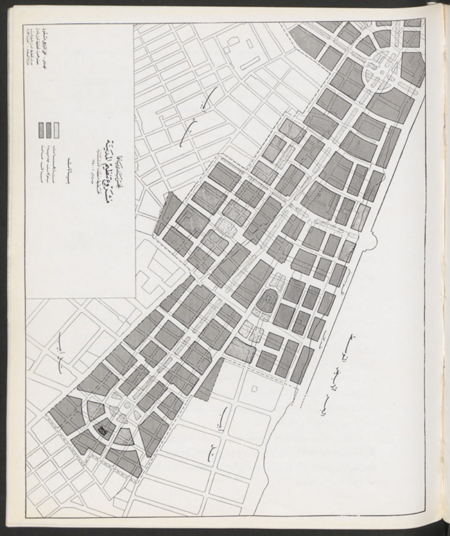
وقد جعلت هـذا الملعب الكبير على طريق القدس وبعيداً عن المدينة وإن كان في نطاقها وذلك لأهمية طريق القدس واتصاله بكل أنحاء فلسطين واتصاله كذلك بطريق القنطرة حيفا وشرقا القدس وشرق الأردن ، فهو من حيث سهولة الوصول إليه يعتبر موقعاً ممتازاً .

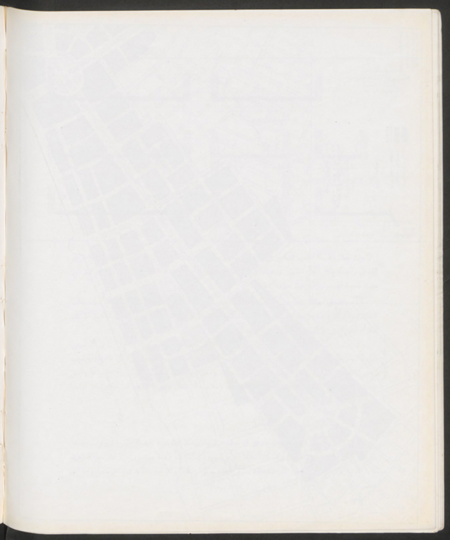
كما أنه واقع فى منطقة ينتظر أن ينشأ فيها عدد من مشاريع الاسكان بالنظر لتخصيص المنطقة المجاورة للصناعات الثقيلة ومما ينتظر أن تجعل هذه المنطقة موطناً لعدد كبير من العمال فسيكون لهم من هذا الملعب الكبير المكان الملائم للتمرين على الرياضة بأنواعها والترفيه والتسلية في أوقات الفراغ .

ولا شك في أن هذا البعد عن المدينة يتيح فرصة استملاكه لهذا الغرض بثمن معقول ومن رأيي أن تنهض البلدية بهذا المشروع الكبير متعاونة مع الأندية الوطنية ولو اقتضى الأمر المعاونة باصدار قرض خاص أو يانصيب رياضي يخصص دخله لهذا المشروع ويشمل إنشاء ملعب كبير ومدرج وساحات لمختلف الألعاب وحمام سباحة ومبنى به مقصف ومكتبة رياضية وقاعة اجتماعات وحدائق عامة وملاعب للأطفال وغيرها مما هو مرتبط ارتباطاً وثيقاً بالرياضة والثقافة الرياضية .

● رابعاً — ملعب متوسط فى أرض البياضة

هذه الأرض المنخفضة مملوكة للبلدية وهى فى موقع ممتاز ومتوسط بالنسبة للمدينة الجديدة وقريب جداً من شارع النزهة وطريق القدس ، ولاشك أن هذا الموقع يهيء مكاناً صالحاً لاقامة منشأة رياضية متوسطة تستفيد منها المدينة فوراً فتنشأ في هذه الأرض، ملاعب تنس وملعب كرة وساحات للألعاب الأخرى ونادٍ صغير وحدائق ومتنزهات .





ومن رأيي الشروع في تنفيذ هذا المشروع فوراً وأرى أنه يمكن إتمامه في مدة لاتزيد عن عامين وذلك بالنظر لشدة الحاجة إلى مؤسسة من هذا النوع .

والتخطيط المقترح لهذه المنطقة يستقطع جزءاً من أرض الباصة واقعاً في نهايتها الشرقية لاقامة محطة الباصات ويستقطع أجزاء أخرى صغيرة لانتظام شكل الساحة وهذه الأجزاء الصغيرة يمكن بيعها وتخصيص الأثمان المتحصلة من هذا البيع لذمة هذا المشروع وبالنظر لموقعها الممتاز ووجود هذه الساحة أمامها فانه يمكن أن تباع بثمن حسن وأن يكون الاقبال عليها كبيراً .

● خامساً — مراكز رياضية فرعية

هذه المراكز الرياضية الفرعية مقترح تعميمها في أقسام المدينة المختلفة ، ففي الحي الجديد الواقع بين شارع النزهة غربا ومدرسة مكفي الزراعية شرقا تنشأ أربع وحدات منها وهي مصغرة من الوحدة الرياضية متى تنشأ في أرض الباصة .

وتخصص كل وحدة لمجموعة من المساكن كما يمكن أن توزع هذه الوحدات لاستعمال طوائف مخصوصة ذات ثقافة أو مركز اجتماعي متجانس فتخص كل طائفة بواحدة من هذه المراكز الرياضية .

ومن رأيي أن يكون إنشاء هذه المراكز بالاتفاق مع هذه الهيئات . والذي أعرفه أن كثيراً منها متعطش لايجاد مثل هذه المؤسسات ، وعلى البلدية أن تشجع ذلك بكافة الوسائل على أن يوضع لها تصميم بحسب حاجة كل طائفة والهواية الخاصة التي تميل إليها .

● المركز الرياضي وحدة اجتماعية

ويمكن أن يكون هذا المركز الرياضي مركزاً اجتماعياً في نفس الوقت للافادة منه من الناحية الثقافية بصفة عامة فينشأ فيه مكان للارشاد الاجتماعي والصحي ومكان لتعليم القراءة والكتابة للأميين من الكبار الذين حرموا من التعليم وتجاوزوا سن المدارس . ويعتبر وجود هذه المراكز الرياضية في وسط كل مجموعة من المساكن ساحة مفتوحة للتهوية وتنقية الهواء زيادة على ماتؤديه من الفائدة الرياضية والاجتماعية والثقافية ، ولذلك فانني أرى أن تستملك الأرض اللازمة لها فوراً وأن تحول إلى منتزه عام فيزرع فيه الأجزاء التي ينتظر أن تشغلها المنشآت الرياضية والثقافية فيترك أما كنها خضراء بدون أشجار وتنسق بالزهور والورود ، على أن تكون إقامة المنشآت وتحويل الساحة كلها إلى مركز رياضي تدريجياً وكلما سمحت الظروف بذلك .

ويلاحظ أن مواقع هذه المراكز الاجتماعية والرياضية قد اختير بالمجاورة للمدارس كي تستكمل صفتها الثقافية ويتعاون كلاهما على تهوية المنطقة وتجميلها ولاشك أن مجاورة هذه المراكز للمدرسة مما يساعد على تجميل الأخيرة ويمكنها من حسن التهوية وجمال المنظر .

وسينشأ واحد من هذه المراكز في منطقة المنشية بعد إعادة تخطيطها وموقعه في أرض المحلة الحالية التي يقترح المشروع نقلها جنوباً بشرق . كما أن المشروع يقترح إنشاء مركز آخر يتميز بانشاء كازينو بحري عند موقع قصر البحر في نهاية شارع الكورنيش ، وهو في الساحة البيضاوية الكبيرة المكتسب نصفها من البحر في مشروع الكورنيش الجنوبي .

● سادساً — ملاعب صغيرة للأولاد تلحق بالمدارس

لاشك أن الملعب الرياضي المقترح إنشاؤه على طريق القدس والملعب الأصغر منه المقترح إنشاؤه في أرض الباحة وكذلك المراكز الرياضية الفرعية ستحقق أسباب الرياضة والاجتماع للشبان والكبار ممن يجوز لهم أن ينتظموا في سلك الأندية الرياضية ومعهم الكبار من طلاب المدارس وتلاميذها . غير أن خلافهم من الأولاد وصغار التلاميذ ممن يصعب عليهم الانتفاع بها سيحرمون من اللعب والرياضة التي ليسوا في غنى عنها ولذلك فان المشروع يقترح أن يكون لكل مدرسة حوش للعب مخصص للتلاميذ ولكنه يفتح في غير أوقات الدرس وفي أوقات أجازات المدارس للأولاد الصغار على تنظيم البلدية الاشراف على هذا الاستعمال في غير أوقات استعمال تلاميذ المدرسة له .

ومن رأى أن هذه الطريقة تتيح للأولاد فرصة للتمرينات الرياضية المنظمة بدون الحاجة إلى اللعب في الطرقات والأراضي الخصوصية كما أنها توفر على البلدية إنشاء ملاعب خاصة لهم .

● سابعاً — طرق النزهة

تعتبر هذه الطرق من مكملات الرياضة في المدن فان رياضة المشي يمارسها أغلب الناس ممن لا يمارسون أي نوع من أنواع الرياضة البدنية وهي رياضة سهلة ولا تكلف شيئاً ويمكن المواظبة عليها بدون عناء أو عنت ، وهي رياضة مقبولة عند السيدات ممن ينفرن من المجتمعات الرياضية المختلطة ، ولا يملن إلى غيرها من التنديات الفسائية .

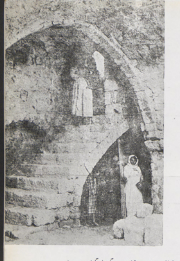
ولذلك فانه من حق هؤلاء جميعاً أن نوفر لهم طرقاً يشبعون فيها هوايتهم من المشي الطويل .

وفي كثير من البلاد تنشأ على سواحل البحار وفي الأماكن المرتفعة طرق خاصة بالمشي بخلاف طرق الكورنيش الذي يباح للسيارات وجميع وسائل النقل .

ولذلك فانني أعتقد أن طرق النزهة التي اقترحها إذا صممت بالقطاعات المناسبة التي تتيح للمتريضين فيها فرصة السير الهادىء في ظل الأشجار وبين الزهور وبعيداً أو على الأقل على غير اتصال بضوضاء المرور فانها بهذا الوضع تكون موضع إعجاب الكثيرين وستكون محببة إليهم .

والرسوم المقترحة لبعض قطاعات هذه الطرق توضح أنواعها المختلفة بحسب حالة المرور فيها وملاءمتها لموقع الطريق والحي الواقعة فيه .

وكلما سمحت الفرصة توضع في بعض أجزاء هذه مقاعد للاستراحة ومن فحص خريطة هذه الطرق والمتنزهات والملاعب يتبين الارتباط الذي بينهما جميعاً فهذه الطرق العريضة الجميلة علاوة على ماتهيئه من تسهيل المواصلات بين أجزاء المدينة وما تتيحه من تطويقها بهذه الشبكة المحكمة المكونة لها فانها تصل بين المراكز المهمة ومراكز الرياضة والملاعب والمتنزهات الكبيرة مما يجعلها جميعاً وحدة جميلة متناسقة عدا فائدتها في تنقية الهواء وتتخلل جميع أحياء المدينة في سهوله ويسر .



مشاريع الاسكان

● **أهمية مشاريع الاسكان**

تهتم هيئة بلدية يافا اهتماماً كبيراً بمشاريع الاسكان. وقد أجريت لذلك أبحاث كثيرة تناولت حالة المساكن في المناطق الفقيرة والمتوسطة كما تناولت المواقع التي تصلح لاقامة هذه المشاريع ولكن لم تتقدم الأبحاث إلى المدى الذي يحدد به نوع المسكن المراد إنشاؤه ولا كيفية استغلاله كما أن هذا البحث لم يتناول بصفة تفصيلية علاقة مشاريع الاسكان بالصناعات الموجودة في دائرة تنظيم مدينة يافا وذلك لما بين الأخيرة وهذا المشروع من اتصال مباشر. وبما أنه لا توجد في دائرة مدينة يافا العربية صناعات ذات أهمية تجتذب عدداً كبيراً من العمال فان مشكلة يافا من ناحية الاسكان لا تتعدى تحسين أحياء خاصة في المدينة وأهمها حي المنشية ثم المدينة القديمة ولو أنه توجد في يافا هنا وهناك جهات نشأت فيها أحياء غير صحية وفي حالة تشبه المنشية والمدينة القديمة غير أن الأخيرين من الأهمية بحيث يعتبر تحسين المساكن فيهما تحسيناً لحالة المدينة بأسرها.

ولذلك فانني وجهت عناية خاصة لدراسة هاتين المنطقتين فأما المدينة القديمة فقد وضعت لها مشروعاً خاصاً لتجديدها تجديداً كلياً وهو المشروح تفصيلا في القسم الخاص به من هذا التقرير وقد بينت فيه أنه مرتبط بمشروع الاسكان وأن نجاحه يعتبر نجاحاً للمشروعين لأن الكثيرة الساحقة من الذين سيعاد إسكانهم في هذه المدينة ممن يعملون في المرافق المجاورة لها كالبحار مثلا والصناع والعمال في مركز المدينة العمراني الذي يحيط بموقع المدينة القديمة سيكونون جميعاً سعداء عندما تتاح لهم فرصة تحسين مساكنهم مع استمرار قربها من مكان عملهم وأماكن الترفيه التي تعودوها وأقاربهم وأصدقائهم وأهلهم ممن ارتبطت بها حياتهم ومصالحهم.

فاذا ماخصص جانب من مساحة المدينة القديمة لهذا الغرض وأقيمت به مجموعة من المساكن المشتركة ذات الطبقات فان سكان المدينة الحالية يمكن أن يشغلوا مساحة لا تتجاوز نصف مساحتها الحالية كما ذكرت ويمكن تخصيص جزء آخر لاسكان مجموعة من السكان ممن يسكنون في المناطق القريبة ممن يحتاجون إلى المسكن الصحي الرخيص.

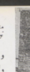
ومن ذلك نرى أن تخطيط المدينة القديمة وتنفيذ مشروعها بالارتباط مع مشروع الاسكان يساعدنا كثيراً في تحسين المساكن بدون اضطرار إلى زحزحة العمال والطبقات الفقيرة وتشتيتهم في أطراف المدينة حيث يبتعدون عن عملهم وعن مجال الحياة التي ألفوها.

وبالنظر لأن هذه الطبقات ذات دخل محدود فان وجودها بعيداً عن مكان عملها سيكلفها زيادة في النفقات بسبب أجور النقل في الذهاب والاياب يومياً. كما أن مشاريع الاسكان البعيدة ستكلف البلدية إنشاء المرافق والحوانيت









مناظر بالمدينة القديمة توضح حالة التخريب بها

ووسائط الترفيه والتعليم وغيرها مما لا يستغنى عنه ، ولا شك أن هذه نفقات كثيرة وهي إضافية بالنسبة للمشروع مما يحمل على أثمان المساكن فتباع بأثمان عالية إذا بيعت أو تؤجر بإيجار مرتفع يغطي كل هذه النفقات إذا ما تقرر أن تكون سياسية استغلالها بالتأجير لا بالبيع .

أما مشاريع الاسكان التي تقوم في أطراف المدينة فان نجاحها والاقبال عليها مرهون بالصناعات وغيرها من الأعمال التي تقوم معها في أطراف المدينة كما هو الحال مما هو مشاهد في المستعمرات الصناعية التي تقوم بالقرب من يافا وفي جوارها .

وقد خصصت في مشروع التخطيط العام منطقة خاصة للصناعات الثقيلة وأخرى للصناعات الخفيفة فاذا ما أنشئت هذه الصناعات الأولى طبقاً لتطور الصناعة في المنطقة وتم بمجهود البلدية نقل جميع الصناعات الخفيفة إلى المنطقة المخصصة لها فان المجال يتسع لاقامة مساكن العمال في الأماكن المجاورة لهاتين المنطقتين، وقد خصص مشروع التخطيط لمشاريع الاسكان التي من هذا النوع جملة مواقع مناسبة على أن يكون كل مشروع منها مستقلا بذاته وهو أشبه بقرية عمال صغيرة لها مرافقها الخاصة من كل نوع .

وفي هذه المشاريع حيث الأرض أرخص منها في المناطق المتوسطة في المدينة يمكن أن يوضع نموذج لبيت العامل فيكون لكل عائلة منزل مستقل وتكون عندنا جملة نماذج متفاوتة في الحجم حسب كبر وصغر العائلات وحسب درجة العامل الاجتماعية كما تنشأ بيوت خاصة لرؤسائهم :

وهذا النظام مخالف لما هو مقترح لمسكن الفقير في الأحياء المتوسطة بالمدينة فالأخيرة ستعد له عمارات ذات مساكن متعددة (شقق) من جملة طبقات.

● منطقة المنشية

إن دراسة الخرائط القديمة لمدينة يافا تبين لنا بوضوح أنه إلى وقت قريب جداً كانت الأرض التي تشغلها منطقة المنشية ساحلا رمليا بديعا ومن المؤسف أن يتحول مثل هذا الساحل البديع إلى مثل ما صارت إليه منطقة المنشية .

إن سكان هذه المنطقة خرجوا إليها من المدينة القديمة فكان من المنظور بداهة أنهم قد اختاروا لأنفسهم شيئاً جديداً خيراً مما كانوا فيه وهو مالم يحصل لجميع منازل هذه المنطقة صغيرة جداً وليس بها شوارع عريضة فكلها أزقة وحواري ضيقة وهذه القطع الصغير التي خصصت كل قطعة منها لمنزل بذاته قد غطيت كلها بالبناء ولم يترك حولها أو بينها فراغ للتهوية أو للضوء وكلها بنيت في أكثر من طابق واحد وغالبيتها ثلاثة طوابق وبعضها أكثر من ذلك ، ثم أنه لم ينشأ لها شارع على البحر يكون متنفساً أو طريقا رئيسياً يمتد من جنوبها إلى شمالها بل أنه لم يترك من الساحل الفراغ الكافي ليكون ساحل استحمام لأهل هذه المنطقة ولبافا عامة وزيادة على ذلك فالرمال التي بهذا الساحل قد سحبها البحر وأصبحت المنازل الملاصقة للبحر عرضة الآن لهجومه وهي تتآكل تدريجياً وبعضها في حالة تصدع وذلك كله عدا مابلق فيها من المياه القذرة والقاذورات الأخرى .

أضف إلى ذلك ازدحام السكان في هذه البيوت الصـــــغيرة ازدحاماً شديداً وهكذا يتبين لنا جلياً أن هذه المنطقة قد توافرت لها جميع عوامل عدم الصلاحية للسكن الصحي من ضيق المنازل وازدحامها وضيق الشوارع مما أصبح في الواقع خطراً على المرور وعلى الصحة العامة .

فاذا أمكننا أن نوسع الشوارع فاننا لن نستطيع بحال من الأحوال أن نكبر الرقعة المخصصة لكل منزل وسنحتاج فوق ذلك إلى أن ننقل عدداً من المساكن إلى مناطق أخرى تخفيفاً لكثافة السكان فى هذه المنطقة .

وإذا أردنا أن ننشيء فيها ميادين أو متنزهات أو نجد مواقع للمدارس والمرافق العامة الأخرى فاننا لن نستطيع ذلك إلا بالاستملاك ، وهذا الاستملاك معناه إخراج الناس من بيوتهم ولابد قبل ذلك من تدبير مساكن جديدة لهم ، ناهيك عن ضخامة النفقات اللازمة لهذه العملية وطول الاجراءات .

ثم ما الذي نحصل عليه من كل ذلك ، إننا لن نحصل إلا على بقايا بيوت صغيرة احتفظ بها أهلها بعد توسيع الشوارع وبعض بيوت أخرى تبقى على حالها وهكذا نعمل قليلا من الاصلاح بكثير من النفقات المرهقة للمدينة دون أن نصل إلى الحل الحاسم الاقتصادي .

وقد عالجت إصلاح واجهة هذه المنطقة باقتراح إنشاء كورنيش على بعد ٦٠ متراً داخل البحر على أن تخصص الأرض المكتسبة من البحر لانشاء واجهة جديدة من المساكن يكون بعضها الحجر الأول في أساس مشروع إسكان خاص بمنطقة المنشية مما أعتقد أنه يغطى نفقات حائط الكورنيش المقترح لحماية هذا الطريق والردم اللازم للأرض المكتسبة .

أما باقي منطقة المنشية فانى أرى أن تعالج تدريجياً على أساس إزالتها كلية لتحل محلها عمارات منظمة ذات مساكن متعددة وطبقات كثيرة وتنشأ على الواجهة كازينات وحوانيت من الطراز الأول .

ومن مزايا هذا المشروع :

١ — أنه يتيح لنا فرصة ذهبية لمد شارع النزهة إلى طريق الكورنيش وهو إجراء ضروري بالنسبة لأهمية شارع النزهة كشريان رئيسي بالمدينة وسيساعد هذا الاتصال على أن يتخلله هواء البحر المنعش .

٢ — إن مشروع تخطيط المنشية الجديدة يتيح كذلك فرصة عظيمة لانشاء شارع عريض يتوسط هذه المنطقة ويعتبر امتداداً لشارع النزهة متجهاً شمالا وينشأ فى نهايته ميدان وجامع كبير يجمل كل منهما الآخر فالشارع العريض الموصل إلى الجامع يظهر محاسنه والجامع فى نهاية الشارع مما يزيده رونقاً وبهاء وسيكون في هذا الشارع العريض الجميل مفتاح لحل مشكلة المرور الذهاب شمال يافا .

وهذا الاجراء سيغنينا عن توسيع الشوارع الحالية مما شرحته تفصيلا في كلامى عن المواصلات ومشروع نقل محطة يافا الواقعة فى هذا الحى .

٣ — إن تقرير إزالة المنطقة بأكملها يعطينا فرصة عظيمة ثالثة لاسكان أهلها في بقعة مساحتها أقل من المنطقة الحالية وذلك بسبب الاتجاه نحو زيادة الطبقات وبسبب الزيادة فى الأرض المكتسبة من البحر ويخصص الباقى بعد أخذ ما يلزمنا للشوارع والميادين ليكون أماكن المدارس والمرافق العامة الأخرى اللازمة لهذه المنطقة مما لا يتيسر الحصول عليه الآن .

٤ — هذا المشروع مرتبط بمشروع نقل المحطة وإن كان يمكن تنفيذ كل منهما على انفراد ولكن التخطيط النهائي يربطهما ، ومنه يرى أن الساحة التى تشغلها المحطة الحالية قد خصصت فى المستقبل لتكون منتزها عاماً تنشأ في جوانبه بعض المباني العامة .







مناظر مختلفة بالمدينة القديمة

٥ — يتضمن تخطيط هـذه المنطقة وما جاورها تخطيط شارع عريض يصلها بشارع تل أبيب يافا ثم يتجه جنوباً حتى يتصل بطريق القدس ماراً بالباصة حتى المركز الرياضي الكبير ومحطة الباصات العامة مما لا يتيسر إنجازه إلا مع مشروع جريء كمشروع إزالة منطقة المنشية .

٦ — إن إزالة هذه المنطقة وتجديدها يعتبر تجديداً للمدينة يافا كلها فان تم هذا المشروع وإلى جانبه مشروع تجديد المدينة القديمة فان يافا يحق لها أن تفخر وأن تباهي بذلك غيرها من المدن .

والحقيقة أن حي المنشية والمدينة القديمة وصمتان في جبين هذه المدينة العربية ذات الموقع الممتاز ولا يزيل هذه الوصمة إلا محوها ، ولا أعتقد أن ذلك عزيز على الهمة والمثابرة مع الصبر والاناة .

وليس من السهل تحديد عدد السنين التي تلزم لانجاز هذا المشروع العظيم ولكنها مهما طالت فان جعل تحقيقه هدفاً لكل لجنة بلدية في يافا كفيل بانجازه في وقت معقول .

وقبل أن أختم كلامي عن منطقة المنشية وعلاقاتها بمشروع الاسكان أود أن أشير إشارة عابرة إلى بعض المساكن بل العمارات ذات القيمة الموجودة في هذه المنطقة مما يمكن إعتبارها في حالة تمكننا من استغلالها ردحاً من الزمن فانني لست أرى مايمنع من استبقائها في أماكنها مادامت لا تعترض الشوارع الرئيسية والميادين المقترحة في هذه المنطقة وما دام أن تنفيذ هذا المشروع سيستغرق جملة سنين ، عشرة أو خمسة عشرة سنة ، فلتكن إزالة هذه المساكن في برنامج السنين الأخيرة فانها تكون قد تقادمت واستغلت وفي هذا الوقت تكون إزالتها أهون على أصحابها وعلى البلدية .

أما الجزء العملي من المشروع الذي يمكن أن يشرع فيه فوراً ويستطاع انجازه في ثلاث سنوات فهو مشروع شارع الكورنيش والأرض المكتسبة من البحر والحائط الساند لهما .

● **أرض الأوقاف بين المنشية والمدينة القديمة**

من محاسن الصدف أن توجد أرض فضاء غرب شارع بسترس كانت في الأصل جبانة المسلمين وهي مملوكة للمجلس الاسلامي الأعلى وقد عمر على مساحة صغيرة منها وفي طرفها الجنوبي بعض الحوانيت وبعض العمارات الصغيرة وأعتقد أن هـذا من محاسن الصدف لأن جزءاً من هذه الأرض يمكن أن يستغل في إنشاء بعض عمارات سكنية ينقل إليها بعض سكان المنشية ممن يرى أن حالة مساكنهم سيئة جداً ويقتضي هدمها فوراً .

ويمكن أن يسير هذا المشروع جنباً إلى جنب مع مشروع الكورنيش في هذه المنطقة ويمكن أن يتم هذا المشروع بالاتفاق بالتبادل مع الوقف يراعي فيه التحسين الذي ستناله أرض الوقف بسبب إنشاء هذا الكورنيش وإعادة تخطيط هذه المنطقة بما يجعل اتصالها بامتداد شارع النزهة ذا فائدة عمرانية جليلة . على أن يستخلص قدر معين تأخذه البلدية يكون خلف شارع بسترس مباشرة فينشأ به أول مجموعة من المساكن التي ينقل إليها بعض أهل المنشية ممن تهدم بيوتهم فوراً .

وقد لمست من حسن استعداد إدارة الوقف لذلك مايجعلني أطمئن إلى اعتبار هذا الاتفاق أمراً واقعاً .

● تخطيط المساكن

لقد بينت أن تطبيق مشروع الاسكان في حي المنشية وفى المدينة القديمة سيكون بانشاء عمارات سكنية في كل واحدة جملة مساكن وأن هذه العمارات ستبنى من طبقات متعددة وأنه عند تطبيق مشروع الاسكان فى أطراف المدينة على طريق القدس مثلا فى المناطق المجاورة للمنطقة الصناعية أو في المناطق الرملية جنوب المدينة يمكن اختيار المسكن المستقل كأنموذج للبيت الذى يخصص لعائلة واحدة وفي هذه الحالة ستلحق بكل مسكن أرض فضاء بنسبة معينة يمكن تخصيصها كحديقة خاصة له — وذلك بخلاف العمارات السكنية التي ستكون لكل مجموعة منها حديقة عامة تنشأ فيها ملاعب للاطفال أو نزهة كبار السن وتساعد هذه الحديقة على حسن تهوية هذه العمارات السكنية ، وإعطائها النصيب الأوفر من الضوء والشمس .

ويتوقف نجاح المشروع اقتصاديًا على تخطيط المسكن وتخطيط الأرض بالنسبة له .

وأما عن تخطيط المسكن فانه معروف أن تخطيط المساكن الصغيرة ذات الغرفتين أو الثلاث غرف لتكون اقتصادية تحتاج إلى عناية وجهد لأن أية زيادة فى مقادير البناء في كل مسكن منها ستتضاعف في مئات وألوف المساكن التى ستنشأ وتنتج عن ذلك زيادة كبيرة في مصاريف المشروع وتتبعها زيادة في قيم الايجار الذي سيفرد لكل مسكن .

وفي مثل هذه التصميمات لايوجد مجال لزيادة غير مرغوبة فى مسطح البناء لأن ذلك يستدعى زيادة في مسطح الأرضيات ومسطح الأسقف وما يأتى معها من بياض كما أنه لايوجد مجال لانشاء ممرات داخلية يمكن الاستغناء عنها ولا حوائط فاصلة لالزوم لها ومثل هذا المسكن يجب أن تكون أبوابه وشبابيكه عند الحد الأدنى فان زيادة باب واحد أو شباك واحد في كل مسكن قد يرفع ثمنه في كل حالة خمسة عشر جنيهًا فاذا أنشىء ألف مسكن من هذا النوع فان الزيادة في مبانيها ستكون خمسة عشر ألف جنيه وإذا كان تصميم البناء به حائط فاصل يمكن الاستغناء عنه فاستبقاء هذا الحائط سيكلفنا ثلاثين جنيهاً زيادة في المسكن الواحد بزيادة ثلاثين ألف جنيه في المشروع .

لذلك أعتقد أنه من الواجب أن يكون تصميم هذه المساكن الصغيرة بعناية ودراسة ومقارنه بين عدد من النماذج لمعرفة تكاليف الانشاء .

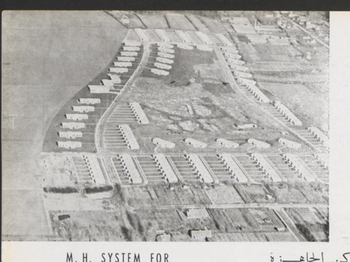
وكذلك الحال في البيت المستقل .

أما تخطيط المنطقة نفسها اقتصاديًا فالغرض منه أن يكون تخطيط المداخل لهذه العمارات السكنية أو للبيوت المستقلة بحيث يقتصر على الضروري وتكون الشوارع بالعروض التي تكفى لتأدية وظيفتها فلاتخلط الشوارع الرئيسية بالشوارع الفرعية حتى يكون لدينا من كل نوع الأقل على قدر الضرورة وتقل تبعاً له نفقات إنشاء هذه الطرق ورصفها وتزويدها بالمياه والانارة ثم مصاريف صيانتها الدائمة .

وهذه الدراسة واجبة عند تخطيط كل مشروع إسكان على انفراد .

يتبع

علي المليجي مسعود



المساكن الجاهـــزة

من الوحدات الجاهزة بطريقة M.H.

للمهندس : ... ... ن. ج. مانيكيه

M. H. SYSTEM FOR PRE - FABRICATED HOUSES

By N. J. MANNICHE ... Eng.

● من أحدث طرق البناء التي توصل إليها التقدم الهندسي هي البناء باستعمال وحدات تجهز في المصانع وتركب لتكوين المبنى المطلوب.

ويجرى الآن إنشاء المساكن في الدانمارك بهذه الطريقة على نطاق واسع ، وتعرف هذه الطريقة باسم M.H. نسبة إلى مبتكريها شركة مانيكه وهارتمان بكوبنها جن وهي إحدى الشركات الكبيرة بالدانمارك لأعمال الهندسة والمقاولات.

وقد استرعت طريقة M.H. لانشاء المساكن أنظار كثير من المهتمين بشئون التعمير والانشاء والمتتبعين لتقدم العلوم والنظريات الحديثة في العالم . وقد أخذ هذا الاهتمام مظهراً جدياً عند حكومتي الباكستان والهندوستان حيث تجرى الآن بينهما وبين هذه الشركة محادثات — على وشك الانتهاء — لتقوم الشركة بانشاء مصانع محلية في هذين البلدين لصناعة القطع الجاهزة لاقامة المنازل على النحو الذي يعمل به الآن في الدانمارك مع مراعاة ما يلزم من التعديلات التي تقتضيها الظروف المحلية في هذين البلدين. كما أن الحكومة الايرانية قد اتصلت أخيراً بهذه الشركة لمثل هذا الغرض وذلك بمناسبة الشروع في تنفيذ مشروعات التوسع العمرانية بايران .





● **مقدمة:** تناولت آثار الحرب العالمية الأخيرة أكثر بلاد العالم مخلفة وراءها الدمار والخراب في كل مكان فنتجت عن ذلك حالة اجتماعية خطيرة تستدعي اعادة تعمير المدن والقرى وتزويدها بالمرافق العامة في أقصر وقت ممكن درءاً لما قد يحدث من تطورات سيئة لهذه الحالة الشاذة.

ولما كانت الميزانيات الحكومية وأحوال البلاد الاقتصادية مرهقة بكثرة المطالب لذلك فقد أصبح ضروريا أكثر من أي وقت مضى أن تحل هذه المشاكل بأقل التكاليف الممكنة.

أن وسائل البناء والانشاء المعروفة تستلزم توفر مواد البناء من أخشاب وطوب محروق وحديد... الخ عدا ما يحتاجه تجهيز مثل هذه المواد من كميات كبيرة من الوقود وعدد ضخم من العمال والصناع ... الخ كما تستلزم عمليات الانشاء المختلفة عددا كبيراً من الصناع المهرة والعمال، كل ذلك كما يعلم الجميع ويحسون به. حتى في بلاد هذه التي لم يتناولها التخريب. أصبح عسير الوجود إلى الحد الذي يستحيل معه مواجهة الاحتياجات بالسرعة الواجبة. لذلك فقد اتجهت الأنظار نحو علماء المهندسين والباحثين بغية إيجاد حل لمشكلة التعمير والانشاء رغماً عن هذه الصعوبات المعترضة وفي حدود الميزانيات التي يمكن أن تنفق في هذا السبيل.

● **طريقة M.H. للبناء وأثرها المباشر** في حل مشكلة التعمير والانشاء.

كان من حسن الحظ أن اهتدى مهندسو شركة مانيكه وهارتمان إلى ابتكار طريقة M.H. للانشاءات قبيل بدء الحرب العالمية الأخيرة وكان الدافع إلى ذلك هو الرغبة في توفير أكبر عدد ممكن من المساكن تلبية لمطالب عدد السكان المتزايد باستمرار على أن يكون ذلك بأقل التكاليف الممكنة.

ومنذ ذلك الحين لم تدخر الشركة وسعا في العناية بدراسة هذا الموضوع وكل ما هو متصل به، فأوفدت مهندسيها في دراسات علمية إلى البلاد الأوربية والولايات المتحدة الأمريكية وكندا لاستعمال الأبحاث والتجارب التي بدأتها بمصانعها بالدانمارك إلى أن تكللت هذه الجهود بالنجاح وأصبحت طريقة M.H. للانشاءات في مستوى عال من الكمال قوبل بالارتياح والتقدير من السلطات الدانماركية المشرفة على أعمال الانشاءات هناك وهي المعروفة بدقة مطالبها من حيث الجودة والاتقان كما قوبل بالموافقة والاعتماد من جميع مؤسسات الرهونات العقارية. ونحن لا يفوتنا أن نذكر بهذه المناسبة أنه عند بدء استعمال هذه الطريقة M.H. في الدانمارك قامت معارضة شديدة من جانب الرجعيين — الذين يميلون بطبيعتهم إلى مقاومة كل جديد لم يألفوه من قبل — غير أنه لم يمض وقت طويل حتى وضحت مزاياها للجميع فشقت طريقها إلى الأمام فكانت هي الحل المنشود الذي ساهم إلى حد كبير بحل مشكلة أزمة المساكن وإعادة التعمير

كلمة عامة : تبين الصورة والرسومات المنشورة مع هذا المقال بعض أنواع المباني التي أقيمت في الدانمارك بطريقة M.H. غير أننا نذكر في هذه المناسبة أن طريقة M.H. هي طريقة عامة يمكن تطبيقها في إقامة أي نوع من المنشئات كالمساكن والورش والمستشفيات والمصانع .. إلخ وفيما يلي بعض الصفات المميزة لطريقة M.H. : —

١ — طريقة M.H. تجمع بين المتانة والجودة والدوام مع قلة التكاليف :

تتكون المباني المشيدة بطريقة M.H. من وحدات جاهزة تنتجها المصانع بالجملة باستخدام أحدث الماكينات والمعدات مع عدد قليل من العمال وأساس تصميم هذه الوحدات الجاهزة وصناعتها هو أن يستغل استعمال المواد الأولية المكونة لها للحصول على أقصى قوة ومتانة من أقل الكميات الممكنة منها . هذا ومع حسن تنظيم العمل في المصانع تتوفر جميع الأسباب التي تؤدي إلى تحقيق الجودة المطلقة في المنتجات بالحد الأدنى من التكاليف .

وأما تركيب هذه القطع لتكوين المبنى المطلوب فلا يتطلب سوى عدد قليل من العمال يتمونه في سرعة فائقة نظراً لسهولة هذا العمل . لذلك فإن تكاليف البناء بطريقة M.H. أصبحت من أوفر طرق البناء المعروفة فضلا عما لها من مزايا أخرى كالمتانة والجودة والدوام .

٢ — مباني M.H. عازلة للحرارة والبرود ومانعة للصوت :

يتحقق هذا الغرض بتزويد الوحدات الجاهزة المكونة للحوائط الخارجية والأسقف بطبقة خاصة من المواد العازلة، وقد وجد أن درجة العزل في وحدات M.H. ذات سمك نهائي قدره ١٢٫٥ سم لا يمكن الحصول على ما يعادلها باستعمال المباني من الطوب الأحمر المعتاد إلا بسمك أقله ٧٥ سم .

٣ — الحوائط المبنية بطريقة M.H. تشغل أقل مساحة ممكنة :

نظراً لقلة سمك وحدات M.H. للحوائط فإن استعمالها في المباني يؤدي إلى وفر في المساحة الكلية للمبنى حوالي ٨ ٪ عما لو اتبعت طريق البناء العادية للحصول على نفس مجموع المساحات الداخلية للغرف والمنافع لأي مبنى .

ولذلك فإن جميع حوائط M.H. الخارجية والحوائط التي تحمل جزءاً من السقف تعمل من الخرسانة المسلحة المهزوزة ويراعى في تصميمها أن لا تقل بأي حال في المتانة وقوة الاحتمال والوفاء بالغرض عنها في الحوائط الأخرى المبنية .

٤ — مباني M.H. تترك الحرية التامة لعمل أي تقسيم داخلي

في مباني M.H. يحمل السقف على الحوائط الخارجية وعلى الأقل عدد ممكن من الحوائط الداخلية فقط . ولما كانت الحوائط الداخلية الأخرى والقواطيع غير مشتركة في حمل الأسقف بل تركب فقط في المواضع التي يحددها التقسيم الداخلي المطلوب لذلك يكتفى عند تصميمها أن يراعى وفاؤها بهذا الغرض تحقيقاً للناحية الاقتصادية .

٥ — مباني M.H. تترك الحرية التامة لعمل أي نوع مطلوب من الأسقف :

تعمل الأسقف عادة من وحدات M.H. العازلة للحرارة والبرودة — غير أنه يمكن أيضاً في مباني M.H. عمل الأسقف بأي طريقة أخرى كالخرسانة المسلحة المعتادة أو الجمالونات الخشبية أو الحديدية المغطاة بأسطح واقية ... إلخ ويلزم في هذه الأحوال لتكون للأسقف نفس درجة العزل التي للحوائط أن تغطى الأسقف بطبقة عازلة محمية من العوامل الجوية .

٦ — في مباني M.H. يمكن استعمال أي نوع من الأرضيات :

أن الطريقة المعتادة في عمل الأرضيات لمباني M.H. هي عمل دكة من مخلفات الفحم الرجوع أو أي مادة مسامية يمكن الحصول عليها ويعلوها دكة من الخرسانة تغطى بطبقة عازلة للرطوبة ثم تركب الارضية من الخشب في البلاد الباردة أو من البلاط في البلاد الحارة . غير أنه يمكن عدا هذا اتباع أي طريقة أخرى تفي بالغرض المطلوب.

٧ — أساسات مبانى M.H أقل الأساسات تكاليفا :

يلاحظ مما تقدم ذكره أن مبانى M.H. تكون خفيفة جداً إذا قورنت بأى نوع آخر من البناء فهي اذن لا تحتاج إلا إلى أساسات خفيفة وهذا عامل مهم في تخفيض تكاليف الانشاء .

٨ — مبانى M.H. لا تحتاج الى بياض خارجى :

لما كانت جميع الحوائط الخارجية تصنع بالخرسانة المهزوزة داخل فرم دقيقة فان السطح الخارجي بعد تركيب الوحدات يكون تام التناسق بما يتفق والذوق السليم الأمر الذى يفضل معه ترك المباني بدون بياض خارجى — وهذه أيضاً ميزة إقتصادية أخرى غير أنه يمكن إذا أريد اعطاء المبني أى لون غير لون الخرسانة المعروفة أن تدهن المباني بدهان ثابت باللون المطلوب .

٩ — تركيب مبانى M.H. عملية سهلة وسريعة وقليلة التكاليف :

قد روعي فى اختيار أشكال وحدات M.H. الجاهزة أن تكون سهلة النقل من المصانع إلى المواقع المطلوبة لها وأن تكون متماثلة بقدر الامكان بحيث لا ينجم عن اختلاف أشكالها أى لبس عند التركيب .

ويستعمل في عملية التركيب عدد قليل من الرافعات الخفيفة وفرقة صغيرة من العمال الذين يسهل تدريبهم لتثبيت الوحدات نهائياً فى مواقعها وملء اللحامات بينها بالمونة .

بناء على العوامل المختلفة التى أوردنا ذكرها فيما تقدم يمكننا أن نقرر هنا أنه يحق لمبتكرى طريقة M.H. هذه أن يفخروا بنتيجة جهودهم الموفقة وبما قدموه من عمل عظيم يمكن باتباعه لكل حكومة أو هيئة أن تحصل على أكبر كمية من المنشئات العمرانية من مساكن ومستشفيات ومدارس وملاجىء ومصانع وورش ... إلخ وذلك بأقل التكاليف مع توفر الجودة والمتانة والدوام . إن هذه الشركة وهى صاحبة إمتياز مسجل لهذه الطريقة قد وضعت أساساً لادخال هذه الصناعة فى أى بلد من بلاد العالم لمنح حقوق الاستغلال مقابل عمولة تدفع لها — وهي بمقتضى ذلك على استعداد لأن تقدم المعونة الاستشارية اللازمة لتصميم وانشاء المصنع وارسال خبرائها الفنيين لتدريب العمال المحليين على صنع الوحدات وتركيبها . ومما يجدر ذكره أن هذه المصانع يمكن فكها ونقلها وإعادة تركيبها فى أي مكان آخر كلما لزم الأمر .

فن ترميم المبانى والآثار

الدكتور محمد حماد ... ... مهندس وازي

● ليست هناك حضارة من الحضارات العالمية نشأت مستقلة بذاتها ، بل لا بد من أن تكون جذورها متصلة بالماضي القريب والبعيد ... وأية صورة من صور المعرفة سواء كانت تنطوى خطوطها على لون من ألوان الفن أو العلم أو الفلسفة إنما هي نتاج أفكار بشرية متلاحقة يوحى بعضها إلى بعض عن طريق الحس والمشاهدة والأستنتاج ... وإن المبانى القديمة والآثار هي المجال الحيوي الذى تتمثل في جوانبه نتاج العقل البشرى منذ بداية الخلق والنشوء ... وهي القبلة التى يتجه إليها العالم والفنان كما نزع إلى الوحي والالهام ... لهذا كانت المباني القديمة والآثار موضع إهتمام وعناية كل الشعوب المتحضرة التى أخذت تحافظ عليها وتعمل على إبقائها فى حالة جيدة لان شأنها شأن كل الكائنات تتعرض دائماً لعوامل الفناء ... وعلى ذلك عملت الأمم على حمايتها ضد هذه العومل بالترميم ...

ولما كانت هذه الآثار تشتمل على مختلف نواحي النشاط البشري من صناعة وعلم وهندسة وفن فقد حشدت الحكومات في سبيل ترميم أثارها حشداً من أصحاب الكفايات الفنية الممتازة . وهيئات لهم وسائل العمل ليتوافروا على دراسة أعمالهم في طمأنينة واتزان ...

وقد رأيت هذه الظاهرة وأحسست بوجودها في البلاد التى زرتها خلال رحلتي الى أوروبا إذ رأيت في إيطاليا — رغم المتاعب الأقتصادية والمشاكل



بعض قطع من تمثال يشكل استيلا من الفن الصيني قبل الترميم



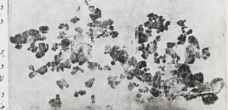
التمثال السابق اثناء العمل فى ترميمه بمعهد روما التابع لوزارة المعارف الأيطالية

لوحة من الافرسك الأيطالى تمثل انتصار الموت اثناء ترميمها بمعهد الترميم بروما وكانت مهشمة وجمعت اجزائهـــا الصغـــيرة واعيـــد رسم بعض القطع الناقصة

السياسية التى واجهتها الدولة عقب إنتهاء الحرب الأخيرة مباشرة — أن الحكومة لم تنس علماءها ولا مهندسيها وفنانيها وخاصة القائمين منهم بترميم الآثار، بل أفسحت لهم مجال العلم وأولتهم قسطاً موفوراً من العناية والاهـتمام فرصدت لهم فى ميزانية الدولة رقماً محترماً من المال وتركتهم يعملون فى سكون وهدوء ليصلحوا ما أفسدته الحرب من مبانيهم التى أجهزت عليها شظايا القنابل ... ولوحاتهم الفنية التى أجهزت عليها النيران وتماثيلهم وآثارهم التى راحت ضحية لتلك الحروب ...

لذلك دبت الحركة والنشاط فى معهد الترميم بروما وشمـله جو مملؤ بالحيوية والقوة والحماسة والنشاط، وراح علمـاؤه يتوافرون على إصلاح تلك الـكنائس القديمة ومبانيها التى تهدمت وتماثيلها التي لم تسلم من غوائل الحرب وكانت ضحية من ضحايا الغارات الجوية ...

اجزاء اللوحة السابقة الأصلية عند تجميعها





تمثال لراقصة هندية اثناء
ترميمه بمعهد الترميم بروما

وقد رأيت كيف أعيد تشييد كثير من المبانى بحيث أعيدت كما كانت من قبل وعملت المباني الحديثة بحيث تظهر مخالفة للمباني القديمة فتعرف الأجزاء الأثرية التى مازالت باقية ثم تلك التماثيل المحطمة التى يبلغ أجزاء أحدها ثلاثة آلاف قطعة رممت بحيث رجعت إلى سيرتها الأولى وأصبحت لاتختلف عن مظهرها الطبيعي الذى تركه عليها الأولون ... وأما تلك اللوحه من الأفرسك ونقوش الحوائط التي أصابتها الشظايا وتهشمت فقد جمع مابقى منها وأعيد ترميمها بحيث أصبحت أقرب مايمكن إلى الوضع الأول ... أما تلك الصور التي كادت المياه تضيع ألوانها فقد نقلت بطريقة خاصة على فروخ من الورق وقطع مشدودة من القماش ثم استخرجت طبقة اللون التي على هذه الحوائط وأعيد تركيبها على لوحات كبيرة لتنقل من مكانها الأصلى وتعرض بالمتحف الأقليمي الذي تتبع له...



تمثال اسد من مجموعة جوالينو التابعة لبنك ايطاليا بعد ترميمها وهناك تمثال اسد مشابه يقوم بترميمه معهد روما الآن ويبلغ طوله حوالى ١٫٢٠ سم وهو من حوالى ثلاثة آلاف قطعة وهو من حجر صلب من نوع البازالت .

هذا ما رأيته في إيطاليا فأين نحن منه الآن ... إن مصر وهي أغنى بلاد العالم في تراثها الأثري لا تزال قاصرة على أن تبلغ بالمشتغلين بالآثار إلى المستوى الذى يمكنهم من القيام بأعمالهم في صيانة الآثار من عوامل الفناء التي تعتدى عليها ... وكل حجتنا في ذلك هي قصور ميزانية الدولة ، وهى كلة السر التى تعطل جميع أعمال الحكومة ...

ولكننا اليوم يجب أن ننظر إلى هـذه المشكلة نظرة جـدية ونعرف كيف نحافظ على مبانينا القديمة وآثارنا التاريخية ... أجل إن مصر اليوم فى حاجـة ماسة لانشاء معهـد للترميم ... معهد لا ينهض على مجرد مظاهر شكلية وإنما يكون قوامه روح علمية صادقة تهدف إلى العمل المنتج السريع ...

وليس ترميم الآثار بغريب عن مصر فقد عرفه قدماء المصريين فرمموا وعالجوا كثيراً من آثارهم في فترات تاريخية مختلفة فكيف بنا اليوم ونحن فى القرن العشرين وقد أتاحت لنا المدنية أن نملك من الوسائل والأدوات مالم يكن يملكه قدماء المصريين ، نقف عاجزين عن عمل كل ما وصلوا إليه في مجال الترميم ...

إننا نريد معهداً للترميم ... نريده حفظاً على تراث مصر الأثرى وإبقاءاً على متعتها في العالم وبالطبع لن يصعب على ميزانيتنا العامة إحتمال مثل هذا المعهد وإحتمال ميزانيات معاهد أخرى لدراسة أعمالها المختلفة التي لن تكلف الدولة عشر معشار ما تتكلفه في سبيل مظاهر لاقيمة لها من حساب الصالح العام...

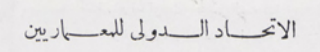
الدكتور محمد حماد

١

١ ـ معالى مصطفى باشا فهمي والى يمينه سير باترك ابركرمبي مندوب انجلترا والاستاذ على بك لبيب جبر والى يساره السيده حرمه والزميل احمد صدق والزميل عبد المنعم هيكل

٢ ـ بيير فاجو مندوب فرنسا يتحدث مع حرم الدكتور سيد كريم ويشترك معها الزميل احمد صدق

٣ ـ سعادة مصطفى فهمي باشا يشرح رسومات فيلا الدكتور سيد كريم لسير باترك ابركرومبي ويشترك معها مسيو جرتون والزميل توفيق عبد الجواد



الاتحاد الدولى للمعماريين





● لأول مرة فى تاريخ مصر الحديث تعقد هيئة دولية معمارية جلساتها التحضيرية فى القاهرة عاصمة الشرق الأوسط ، وهذه الهيئة هى الاتحاد الدولى للمعماريين حيث تمثل ٨٠ ألف معماري من ٣٥ دولة مختلفة . تكونت هـذه الهيئة على أثر مؤتمر معماري عقد فى لوزان ١٩٤٨ دعت إليه هيئتين دوليتين كانتا تمثلان المعماريين من مختلف أنحاء العالم حتى ذلك الحين ، وهما R.I.A ، C.I.P.A. وذلك لتوحيد جهودهمـا فى زيادة الارتباط المهنى والثقافى والفنى وتنظيم دارسة الهندسة المعمارية وتوحيـد القيمة الدراسية للمهندسين فى العالم وصيانة حقوق المعماريين وتنظيم لوائح المسابقات وعقد العمل ... إلى غير ذلك من الابحاث الفنية التى تهـدف إلى رفع مستوى المهنة . وقد قررت الجمعية العمومية لهذا المؤتمـر ضم هاتـين الهيئتين Amalgamation. وتكوين هيئـة واحدة بهذه الأغراض وسميت بالاتحاد الدولى للمعماريين .

وقد اعتمد القانون الأساسى لهذا الاتحاد فى هـذا المؤتمر وأجريت الانتخـابات لتكوين أعضاء الهيئـة التنفيذية وتتكون من رئيس وثلاثه وكلاء وسكرتـير وأمـين الصندوق وسبعة أعضاء ، وقد انتخبت مصر ضمن أعضاء الهيئة التنفيذية المذكورة. ولا ينضم إلى هذا الاتحاد المعماري أعضاء بصفتهم الشخصية بل يعتبر العضو الذي ينضم إلى الاتحاد هيئة معمارية تمثل بـلدها . ولذلك اعتبرت نقـابة المهن







اعلا حرم الدكتور سيد كريم تحيى ضيوفها مصريين واجانب اثناء الحفلة بالمعادي



معالى مصطفى باشا فهمي وسعادة على بك لبيب جبر والزميل ابو بكر خيرت والدكتور سيد كريم يشتركون في مناقشة معمارية

الهندسية (شعبة الهندسة المعمارية) هي الهيئة المصرية التي تشترك فى هذا الاتحاد الدولى وقررت انتخاب معالى مصطفى فهمى باشا عضواً أصلياً لتمثيل مصر فى الهيئة التنفيذية وانتخاب الزميل المعماري محمد خالد سعد الدين بك عضواً احتياطياً واعتمدت النقابة هذا الانتخاب .

وتعقد الهيئة التنفيذية اجتماعها الدوري مرة فى كل عام فى إحدى عواصم البلدان المشتركة ، كما تقدم بالدعوة إلى عقد المؤتمر العالمي مرة كل سنتين فى إحدى العواصم أيضاً ، وقد كان آخر اجتماع بالسويد فى مايو سنة ١٩٤٩ ومثل النقابة والمعماريين حضرة الزميل محمد خالد سعد الدين بك وقام بتمثيل مصر خير قيام ودعتهم نقابة المهن الهندسية في الاجتماع التالى الذي كان محدداً لعقده في يناير أن ينعقد فى القاهرة ويكونوا ضيوفاً على نقابة المهن الهندسية بان الانعقاد وقد حضر هذا الاجتماع ورأس المؤتمر سير باترك ابر كرومبي عن الامبراطورية البريطانية



سير باترك ابركرومبي يودع الدكتور سيد كريم بعد الحفلة

واسندت الوكالة إلى بول فيشر مندوب سويسرا ومثل أمريكا راف ووكر وهولندة فاندن بروك . وأسندت السكرتارية إلى بير فاجو مندوب فرنسا وسعادة مصطفى فهمى باشا ممثل مصر وجوسف موتش ممثل بلجيكا وجوتون عن فرنسا أيضاً وجوسف سيجالين عن بولندة .

وكان من أهم قرارات المؤتمر ما يأتى :—

١ — اعتماد ضم أعضاء جدد فى الاتحاد

٢ — اعتماد اللائحة الداخلية لعرضها على الجمعية العمومية .

٣ — اعتماد برنامج المؤتمر القادم الذي سيعقد فى وارسو بصفة مؤقتة وذلك فى سبتمبر ١٩٥٠

٤ — اعتماد اللائحة الداخلية للمسابقات الدولية المعمارية

٥ — اعتماد مشروع الميزانية .

ولقد استقبل حضرات أعضاء الاتحاد أحسن استقبال واحتفل بهم من جميع الهيئات المعمارية فى القاهرة والاسكندرية أيما احتفال، فأكرمتهم نقابة المهن الهندسية واحسنت وفادتهم وكذلك جمعية المهندسين بالاسكندرية ووزارة الأشغال العمومية ومصلحة السكك الحديدية ومصلحة الآثار وشركة مصر للغزل والنسيج . كما حيتهم جمعية المهندسين المعماريين مشتركة مع اتحاد الفنون الجميلة العليا بأحسن تحية واقامت لحضراتهم حفلة عشاء تليق بمكانتهم حيث كانت حفلة هي الأولى من نوعها فى منزل الكريدلية ذا الطابع الشرقي البديع وتناولوا طعام العشاء على الطريقة الشرقية وأقيمت لهم حفلة ساهرة بعد ذلك .

وأقام الدكتور سيد كريم لهم حفلة عشاء فاخرة فى منزله الحديث بالمعادي . وكان من أحب الأشياء إلى نفس كل مهندس معمارى أن يرى فى ذلك الجمع لقاء الشرق والغرب مجتمعين فى منزل مهندس مصرى وكان من الع شخصيات ذلك الحفل تلك الشخصية المحبوبة معالى مصطفى فهمي باشا والسيدة حرمه وأستاذنا الكبير على بك لبيب جبر وسعادة حسين زكى قاسم بك وأحمد بك شاكر وحضرات الزملاء شريف نعمان بك وحرمه وأبو بكر خيرت وحرمه وكمال بك إسماعيل وعبد المنعم هيكل بك وأحمد بك صدقى والزميل الصحفي جلال الدين الحمامصي بك وحرمه وغيرهم . ويسر أسرة العمارة أن تسجل هذا الاجتماع بهذا اللقاء بنشر بعض الصور التي أخذت لضيوفنا الأعزاء .

سكرتير التحرير



انعقدت الجمعية العمومية للمهندسين المعماريين مساء يوم الاثنين الموافق ٢٠ فبراير بدار الجمعية برياسة حضرة صاحب العزة حسين زكي قاسم بك رئيس الجمعية وقد أوقفت الجلسة مدة دقيقتين حدادا على الزميل الراحل الدكتور إبراهيم عثمان وبعد ذلك تلى حضرة سكرتير الجمعية التقرير السنوي ثم عرضت الميزانية على حضرات الأعضاء ووافقوا عليها وقررت الجمعية زيادة القيمة المقررة لشراء كتب المكتبة ورفعها إلى مبلغ سبعين جنيها وبدء بانتخاب الرئيس وانتخب حضرة صاحب العزة حسين زكي قاسم بك رئيساً بالاجماع ثم اجريت عملية الانتخاب فكانت النتيجة كالآتي :—

حضرة صاحب العزة حسين زكي بك	رئيساً
« الزميل المحترم خالد سعد الدين	وكيلا
« « « علي جمال الدين حسنين	سكرتيراً
« « « أحمد نظمي	أميناً للصندوق
« « « توفيق أحمد عبد الجواد	أميناً للمكتبة

وحضرات الزملاء . محمد شاكر أبو كرم ، إبراهيم نجيب ، الدكتور سيد كريم ، عزرا شماس ، وعبد المؤمن فتحي كرارة . أعضاء . وفيما يلي نص كلمة حضرة الزميل علي جمال الدين حسنين سكرتير الجمعية .

حضرات الزملاء المحترمين . . . بسم الله نفتتح اجتماعنا هذا المساء مقدمين لحضراتكم أخلص التهنئة بالعام الجديد وأجزل الشكر لتفضلكم بحضور هذا الاجتماع وآملين أن يكون العام الجديد عام يمن وإقبال على أعضاء جمعيتنا . وقبل أن نبدأ أعمالنا أود أن نشاركوني عميق الشعور للمصاب الفادح الذي بليت به نقابتنا بفقد أحد أركانها المغفور له الدكتور إبراهيم عثمان سكرتيرها العام — وإني أرجو تكريماً لذكراه أن نقف صامتين لمدة دقيقتين .

حضرات الزملاء : لقد انقضى هذا العام على خير ماتقضي به الأعوام وكان على مجلس إدارتكم أن يتتبع مايهم المعماريين من أمور أدبيــة ومادية لم يتم البت فيهــا في مجلس النقابة وقد كنا على اتصال دائم بمجلس الشعبة متابعين نشاطه وراجين له الوصول إلى نتائج حاسمة فيما يخص لوائح المهندسين المعماريين — وإنا نرجو أن نسمع قريباً ما يطمئننا على إقرار هذه اللوائح .

وأظنكم تشاركونني أن الفضل الأكبر في تقبع هــذه الأمور إنما يعود لرئيسنا سعادة حسين بك زكي قاسم الذي لم يأل جهداً في الاتصال بمختلف الهيئات والعمل على تذليل كافة العقبات التي حالت دون الوصول إلى النتيجة المنشودة .

حضرات الزملاء : لقد كان من حسن حظ هذه الجمعية أن وهبها الله رئيساً حباها الله من عطفه ومنحها من اهتمامه قسطاً وافراً فوصلت إلى مستوى يليق بها في فترة قصيرة من الزمن بالقياس إلى أعمار الجمعيات العلمية ولا مبالغة في ذلك فان حب رئيسنا لهذه الجمعية حب أبوي صادق وقد كنت شخصيا ممن شهدوا مقدار

اهتمامه البالغ بصالح مهنتنا وبالقائمين بها — ولئن كان رئيسنا قد استقال من عمله الحكومي وفقدنا باستقالته من هذا العمل مثلا أعلى الكرامة وعزة النفس فانا نرجو أن يكون عزاؤنا في ذلك زيادة قربه لنا وتوفره على جمعيتنا بما عهدنا عليه وعهدناه فيه من تضحية ومثابرة لرفعة هذه الجمعية .

حضرات الزملاء : لقد كان لجمعيتكم نصيب في دراسة أزمة المساكن التي بليت بها البلاد في السنوات الأخيرة فدعا مجلس الادارة أعضاء الجمعية للادلاء بآرائهم لتخفيف هذه الأزمة ووصلتنا اقتراحات كثيرة كانت موضوع دراسات مستفيضة أرجو أن تصدر بها نشرة في القريب ، كما أننا دعونا لحضور بعض المحاضرات التي ألقيت في هذه الجمعية عن تخطيط المدن وبعض مواد البناء الحديثة وقد لبي هذه الدعوة عدد كبير وافر من أعضاء الجمعية وبعض المهتمين بشئون العمارة . أما المكتبة فقد كان لها حظ وافر من اهتمام رئيسنا وكذلك زميلنا أمين المكتبة فقد تفضل سعادة الرئيس بالتبرع للجمعية بخزانة قيمة للكتب ترونها في غرفة المكتبة كما أنه أوصى بصنع خزانة أخرى مشابهة لها كي تتسع لكافة الكتب والمجلات الموجودة بها أما أمين المكتبة فقد استنفذ مخصصاتها بأجمعها في شراء نخبة من الكتب القيمة الحديثة فضلا عن المجلات المعارية الدورية التي تمكن من تغذية المكتبة بها عن طريق الهدية .

لم نتمكن من تنفيذ برنامج الرحلات التي كنا نأمل القيام بها وذلك لظروف طارئة حالت دون ذلك وإني أرجو أن يتمكن المجلس الجديد من تدبير بعض الرحلات العلمية الممتعة في الموسم المقبل .

حضرات الزملاء : تعلمون أن الهيئة التنفيذية للاتحاد الدولي للمعاريين عقدت اجتماعها الدوري الأخير في القاهرة وقد دعيت جمعية المهندسين المعاريين للاحتفاء بها وذلك على اعتبار أن هذه الجمعية أولى المؤسسات العلمية التي يحق لها الاتصال بهذه الهيئة والتعرف على مدى نشاطها . وقد قامت جمعيتكم بنصيبها الأوفر فاستقبلت الهيئة في دارها حيث عقدت إحدى جلساتها كما هيأت لهم حفلة ساهرة في دار الكريتلية الأثرية وذلك بالاشتراك مع اتحاد المهندسين المعاريين خريجي مدرسة الفنون الجميلة العليا وشعبة الهندسة المعارية — ولا أخالني مبالغاً إن قلت لكم إن هذه الحفلة تركت أجمل الأثر في نفوس كل من حضرها من أعضاء الهيئة التنفيذية وغيرهم .

حضرات الزملاء : لقد بلغ عدد المشتركين بالجمعية لغاية آخر عام ١٩٤٩ ، ١٧٨ عضواً سدد الاشتراك ١٢٨ منهم وهذا العدد من المشتركين قليل بالنسبة لخريجي المعاهد العليا في هذه البلاد وإنا نأمل أن يقوم كل عضو من جانبه على نشر الدعوة للانخراط في عضوية الجمعية لما في ذلك الاتحاد من خير للجميع .

والأمل معقود أن يتم في القريب العاجل تحويل هذه الجمعية إلى معهد علمي على غرار معاهد المهندسين المعاريين في البلاد الأوروبية التي كان لها قصب السبق في هذا المضار تلك المعاهد التي لها حق التوجيه العلمي في كل ما يتعلق بهذه المهنة .

حضرات الزملاء . لقد وزع على حضراتكم كشف حساب الايراد والمنصرف للعام الماضي وإنه ليسرنا تفضلكم باقراره كما ندعوكم بعد ذلك للتفضل بالادلاء بأصواتكم لاختيار من ترونه لرئاسة جمعيتكم وعضوية مجلسها للعام الجديد وكل عام وحضراتكم جميعاً بخير .

تكلم الاستاذ نجيب بك جرجس المحامى بمحكمة النقض والابرام في عدد ٥٠٤ من مجلة العمارة عن مسئولية المهندس والمقاول وعن بطلان الاتفاق وحقوق المهندس وواجباته ومدة سقوط حق المهندس فى الاتعاب وعن سقوط الحق فى دعوى الضمان ويسر المجلة ان تنشر لحضرته بقية البحث القيم

رئيس التحرير

مسئولية المهندس المعماري والمقاول من الجهة القانونية

للأستاذ نجيب بك جرجس المحامى

RESPONSABILITE DE L'ARCHITECTE ET DE L'ENTREPRENEUR AU POINT DE VUE LEGAL

PAR NAGIB GIRGIS BEY

● حق المالك فى فسخ العقد

تنص المادة ٦٥٠ على ما يأتي :-

١) اذا ثبت أثناء سير العمل أن المقاول يقوم به على وجه معيب أو مناف للعقد جاز لصاحب العمل أن ينذره بأن يعدل عن طريقة التنفيذ خلال أجل معقول يعينه له . فاذا انقضي الأجل دون أن يرجع المقاول إلى الطريقة الصحيحة جاز لصاحب العمل أن يطلب أما فسخ العقد و أما أن يعهد الى مقاول آخر بانجاز العمل على نفقة المقاول الأول طبقا لأحكام المادة ٢٠٩ وهى التي تشير اليها المادة ٦٥٠ وتنص على ما يأتى .

١) في الالتزام بعمل اذا لم يقم المدين بتنفيذ التزامه جاز للدائن أن يطلب ترخيصاً من القضاء في تنفيذ الالتزام على نفقة المدين إذا كان هذا التنفيذ ممكنا .

٢) ويجوز في حالة الاستعجال أن ينفذ الدائن الالتزام على نفقة المدين دون ترخيص من القضاء .

والمادة الثانية تتضمن حكماً عاماً يسري على جميع الالتزامات ، بينما المـادة الأولى خاصة بعقد المقاولة . ونصها لا يحتاج إلى تعليق .

ا) لصاحب العمل أن يتحلل من العقد ويوقف التنفيذ في أى وقت قبل اتمامه، على أن يعوض المقاول عن جميع ما أنفقه من المصروفات وما أنجزه من الأعمال وما كان يستطيع كسبه لو أنه اتم العمل .

ب) على أنه يجوز للمحكمة أن تخفض التعويض المستحق عما فات المقاول من كسب اذا كانت الظروف تجعل هذا التخفيض عادلا. ويتعين عليها بوجه خاص أن تنقص ما يكون المقاول قد أقتصده من جراء تحلل صاحب العمل من العقد وما يكون قد كسبه باستخدام وقته فى أمر آخر .

وهذا النص يقابل المادة ٤٠٧ من القانون القديم. وهو عبارة عن تطبيق للقواعد العامة، والفقرة الثانية من المادة تعتبر تفصيلا لطريقة حساب التعويض أكثر منها نصا على حالة خاصة .

والمعروف أن كل متعاقد يستطيع أن يمتنع عن تنفيذ نصيبه فى التعاقد، ولكنه يكون عرضة لدفع التعويض، والتعويض دائما يقدر بما فات الطرف الآخر من كسب وما لحقه من خسارة ويدخل تحت هذه العبارة تقدير جميع الظروف والاعتبارات التى تحيط بالالتزام دون حاجة الى التفصيل الوارد بالفقرة الثانية من المادة .

استلام العمل بعد تمامه والمسئولية في الهلاك

متى أتم المقاول العمل ووضعه تحت تصرف المالك وجب على ذلك أن يبادر الى تسلمه في أقرب وقت ممكن بحسب الجاري في المعاملات، فاذا أمتنع دون سبب مشروع عن التسلم رغم دعوته الى ذلك بانذار رسمي أعتبر أن العمل قد سلم اليه .

ولهذه المادة نتائج تظهر في المادة ٦٦٥ ونصها كالآتي :-

١) إذا هلك الشيء بسبب حادث مفاجيء قبل تسليمه لصاحب العمل فليس للمقاول أن يطالب لا بثمن عمله ولا برد نفقاته ويكون هلاك المادة على من قام بتوريدها من الطرفين .

٢) أما إذا كان المقاول قد أعذر أن يسلم الشيء أو كان هلاك الشيء أو تلفه قبل التسليم راجعا الى خطئه وجب عليه أن يعوض صاحب العمل عما يكون هذا قد ورده من مادة للعمل .

٣) إذا كان صاحب العمل هو الذي أعذر أن يتسلم الشيء أو كان هلاك الشيء أو تلفه راجعا الى خطأ منه أو عيب في المادة التي قام بتوريدها كان هلاك المادة عليه وكان للمقاول الحق في الأجور في التعويض عند الاقتضاء وهذا النص يتضمن ثلاث حالات :

الحالة الأولى: أن يهلك البناء بسبب حادث مفاجيء قبل تسليمه لصاحبه فليس للمقاول أن يطالب بشيء ما وليس لصاحب البناء أن يطالب بشيء بما يكون قد ورده من مواد .

الحالة الثانية: أن ينذر صاحب البناء المقاول منبها عليه بتسليمه البناء ثم يهلك وجب على المقاول التعويض .

الحالة الثالثة: أن يكون المقاول أنذر صاحب البناء بتسلمه ثم هلك البناء استحق المقاول الأجر والتعويض .

انقضاء عقد المقاولة

المادة ٦٦٤ تنص على ما يأتي :-

ينقضي عقد المقاولة باستحالة تنفيذ العمل المعقود عليه وهذا النص بديهي وطبيعي لأنه مادام العمل موضوع المقاولة أصبح مستحيلا فلا محل لقيام المقاولة وبقائها رغم هذا ولذلك لا وجود لمثل هذا النص في القانون القديم.

والمادة ٦٦٦ نصها كالآتي :-

ينقضي عقد المقاولة بموت المقاول إذا كانت مؤهلاته الشخصية محل اعتبار في التعاقد فان لم تكن محل اعتبار فلا ينتهي العقد من تلقاء نفسه ولا يجوز لصاحب العمل فسخه في غير الحالات التي تطبق فيها المادة ٦٦٣ إلا إذا لم تتوافر في ورثة المقاول الضمانات الكافية لحسن تنفيذ العمل .

وجاء نص المادة ٦٦٧ مكملا للمادة ٦٦٦ فذكر ما يأتي :-

١) إذا انقضى العقد بموت المقاول وجب على صاحب العمل أن يدفع للتركة قيمة ما تم من الأعمال وما أنفق لتنفيذ ما لم يتم وذلك بقدر النفع الذي يعود عليه من هذه الأعمال والنفقات .

٢) ويجوز لصاحب العمل في نظير ذلك أن يطالب بتسليم المواد التي تم اعدادها والرسوم التي بدىء في تنفيذها على أن يدفع عنها تعويضا عادلا .

٣) وتسري هذه الأحكام أيضا إذا بدأ المقاول فى تنفيذ العمل ثم أصبح عاجزا عن اتمامه لسبب لا يد له فيه

وهذه النصوص ظاهرة مفصلة لا تحتاج إلى شرح ويقابلها في القانون القديم نص مقتضب هو نص المادة ٤١١ وتنص على ما يأتي : -

« ينفسخ استئجار الصانع بموته أو بحادثة قهرية منعته عن العمل وفي هذه الحالة على صاحب العمل أن يأخذ ما ينفقه مما أستحضره الصانع من هذه المهات بما أشتراه به الصانع من الثمن » .

وهو نص مقتضب كما قلنا والتعبير فيه بكلمة صانع بدل كلمة مقاول الواردة في القانون الجديد هو تعبير غير شامل وغير ظريف .

● تعريف عقد المقاولة

وتتناول المادة ٦٤٦ تعريف عقد المقاولة فتقول « المقاولة عقد يتعهد بمقتضاه أحد المتعاقدين أن يصنع شيئا أو يؤدي عملا لقاء أجر يتعهد به المتعاقد الآخر .

وتقابل هذه المادة . المادة ٤٠١ من القانون القديم مع فارق كبير إذ أن القانون القديم لم يكن يعرف عقد المقاولة وانما كان يسمي هـذا العقد عقد إيجار الأشخاص وأهل الصنائع ولذلك جاء نص المـادة ٤٠١ قديم على الوجه الآتي : -

« إيجار الأشخاص يكون لخدمة معينة مستمرة فى المدة المحدودة في عقد الايجار أو لعمل معين » .

ولا شك أن تطور التشريع وتسميته هذا العقد بعقد المقاولة هو تطور نحو الكمال، وهو تطور يتمشى مع اتساع العمران وزيادة المدنية ونظرة بسيطة إلى النص القديم تكفي لرؤية ضعفه وقصوره وعدم تناسبه مع المشاريع الضخمة التي تسلمها عقود المقاولة في العصر الحديث .

● واجبات المقاول

المواد ٦٤٧ و ٦٤٨ و ٦٤٩ تنص على ما يأتي : -

م ٦٤٧

١) يجوز أن يقتصر المقاول على التعهد بتقديم عمله على أن يقدم رب العمل المـادة التى يستخدمها أو يستعين بها في القيام بعمله .

٢) كما يجوز أن يتعهد المقاول بتقديم العمل والمادة معا

م ٦٤٨

إذا تعهد المقاول بتقديم مادة العمل كلها أو بعضها كان مسئولا عن جودتها وعليه ضمانها لصاحب العمل

م ٦٤٩

١) إذا كان صاحب العمل هو الذي قدم المادة فعلى المقاول أن يحرص عليها ويراعي أصول الفن في استخدامه لها وأن يؤدي حسابا للمالك عما استعملها فيه ويرد اليه ما بقي منها . فاذا صار شيء من هذه المادة غير صالح للاستعمال بسبب اهماله أو قصور كفايته الفنية التزم برد قيمة هذا الشيء لصاحب العمل .

٢) وعلى المقاول أن يأتي بما يحتاج اليه في انجاز العمل من أدوات ومهمات اضافية ويكون ذلك على نفقته هذا مالم يقض الاتفاق أو عرف الحرفة بغيره . وهذه كلها نصوص واضحة وليس لها مقابل في القانون القديم .

● المقاول من الباطن

ويتكلم القانون الجديد عن المقاولة من الباطن في المادتين ٦٦١ و ٦٦٢ ونصها كالآتي : .

م ٦٦١

١) يجوز للمقاول أن يكل تنفيذ العمل في جملته أو في جزء منه إلى مقاول من الباطن إذا لم يمنعه ذلك شرط في العقد أو لم تكن طبيعة العمل تفترض الاعتماد على كفايته الشخصية .

٢) ولكنه يبقى في هذه الحالة مسئولا عن المقاول من الباطن امام صاحب العمل .

ومفاد هذا النص أنه إذا كان العقد خلوا من شرط يمنع اعطاء المقاولة لمقاولة من الباطن جاز هذا العمل بشرط ألا تكون مؤهلات المقاول الشخصية ملحوظة في العقد ولذلك يحسن - منعاً لكل نزاع - أن ينص في العقد على جواز اعطاء العمل أو جزء منه لمقاول من الباطن والا أمكن لصاحب العمل في كل حالة أن يحتمي وراء شرط الكفاية الشخصية ويزعم أنه يقصد المقاول الأصلي بالذات لمؤهلاته وكفايته الشخصية وهذا طبعا يكون موضع نزاع ومحل جدل .

على أنه بالرغم من مثل هذا الاتفاق في العقد فان المقاول الأصلي يظل هو المسئول أمام صاحب العمل طبقا للفقرة الثانية من المادة .

م ٦٦٢ .

١) يكون للمقاولين من الباطن وللعمال الذين يشتغلون لحساب المقاول في تنفيذ العمل حق مطالبة رب العمل مباشرة بما لا يجاوز القدر الذي يكون مدينا به للمقاول الأصلي من وقت رفع الدعوى . ويكون لعمال المقاولين من الباطن مثل هذا الحق قبل كل من المقاول الأصلي وصاحب العمل .

٢) ولهم في حالة توقيع الحجز من أحدهم تحت يد صاحب العمل أو المقاول الأصلي امتياز على المبالغ المستحقة للمقاول الأصلي أو للمقاول من الباطن وقت توقيع الحجز ويكون الامتياز لكل منهم بنسبة حقه ويجوز أداء هذه المبالغ اليهم مباشرة .

٣) وحقوق المقاولين من الباطن والعمال المقررة بمقتضى هذه المادة مقدمة على حقوق من ينزل له المقاول عن دينه قبل صاحب العمل.

ولولا الفقرة الأولى من هذه المادة لما أستطاع المقاول من الباطن ولا العمال مطالبة صاحب العمل مباشرة لعدم وجود علاقة قانونية بينه وبينهم إذ أن الرابطة القانونية قائمة بينه وبين المقاول الأصلي وقد قصد المشرع تسهيل الأمر للمقاولين من الباطن وللعمال الوصول الى حقوقهم دون حاجة إلى لف ودوان لو أننا خضعنا للقواعد العامة .

والفقرة الثانية تخلق حق امتياز للمقاول من الباطن وللعمال إذا وقعوا الحجز تحت يد صاحب العمل أو المقاول الأصلي على ما يكون مدينا به الأول للثاني أو يكون مدينا به الثاني للمقاول من الباطن . ومعنى الامتياز هنا هو أنه إذا توقعت حجوزات أخرى من دائنين آخرين فانه عند توزيع المبالغ المودعة أو المتحصلة تفصل حقوق المقاول من الباطن والعمال على ما عداها من الديون .

واذا تعدد أصحاب الامتياز أخذ كل منهم بنسبة دينه .

والفقرة الثانية تعطي الأفضلية لحقوق المقاول من الباطن والعمال على من يكون قد حول اليه دين المقاول الأصلي .

- **تقدير الأجرة وميعاد دفعها**

بقيت هناك مادتين تتناولان مسائل بديهية وهما ٦٥٦ و ٦٥٩ وها هو نص كل منهما .

م ٦٥٦ يستحق دفع الأجرة عند تسلم العمل إلا إذا قضي العرف أو الاتفاق بغير ذلك .

م ٦٥٩ إذا لم تحدد الأجر سلفا وجب الرجوع في تحديده إلى قيمة العمل ونفقات المقاول .

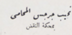
وهذه مسائل بديهية كما قلنا ولم تكن بحاجة إلى نصوص لأنها تخضع للقواعد العامة .

- **كلمة ختامية**

إلى هنا ننتهي من الكلام عن القسم الأول من عقد المقاولة . أما القسم الثاني فقد جاء تحت عنوان « التزام المرافق العامة » وقد نعود اليه في فرصة أخرى .

وقد قصدت من هذا البحث الى أن أقدم لحضرات المهندسين بعض ما يكشف لهم الناحية القانونية في عملهم طبقا للقانون المدني الجديد وقد تحاشيت الجدل الفقهي المعقد . وحاولت أن أقدم لهم النصوص في صورة مبسطة وأرجو أن أكون قد وفقت إلى مقصدي .

ولي رجاء من حضراتهم وهي أني على استعداد للاجابة عن أي استيضاح يوجه الى عن طريق المجلة أو عن طريق المراسلة الخاصة والله ولي التوفيق .



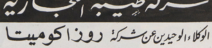
بمحكمة النقض

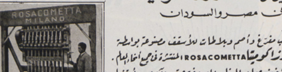
العدد القادم

الفيلا عدد خاص

١-٢ المجلد العاشر عام ١٩٥٠

7 ميدان الخديوي اسماعيل
القاهرة
تليفون ٧٦٦٨٦





في مصر والسودان

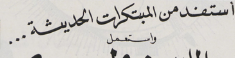
قوالب وطوب مفرغ وأصم وبلاطات للأسقف مصنوعة بواسطة ماكينات روزاكوميتا ROSACOMETTA المنتشرة في جميع أنحاء العالم.
تعتبر من أخف مواد البناء المعروفة حتى الآن وأمتنها وأكثرها عزلاً للحرارة والبرودة والصوت. إقتصادية توفر ٣٠٪ من التكاليف و ٥٠٪ من الوقت.

لجميع الأستعلامات وطلبات البيانات اتصلوا بشركة طيبة التجارية المصرية ٧ ميدان الخديوي اسماعيل ت ٧٦٦٨٦ بالقاهرة

ROSACOMETTA

The Block Machine in favour all the world over - 50 years experience
ROSACOMETTA is the basis of a system for quick and cheap building
It saves 50% in time and 30% in cost.
Sole Agents in Egypt and Sudan
"THEBES" COMPAGNIE COMMERCIALE EGYPTIENNE
7 MIDAN EL KHEDEWI ISMAIL — PHONE No. 76686, CAIRO







أمتن وأفضل مادة لتغطية أرضية جدران وأثاث المنازل والمدارس والأندية ودور الملاهي والمستشفيات ووسائل المواصلات المختلفة وغيرها وغيرها...

يمتاز بأنه
- عازل للحرارة والرطوبة
- لاتتراكم عليه الأتربة أو الميكروبات
- يدوم مدة طويلة ويحتمل الاستعمال الدائم
- سهل التركيب والتنظيف
- ألوانه جميلة وثابتة



الوكلاء شركة طيبة التجارية
أستيراد . تصدير . توكيل فبارك
٧ ميدان الخديوي اسماعيل بالقاهرة ت ٧٦٦٨٦

SOCIETA DEL LINOLEUM S.P.A. MILANO - ITALIA

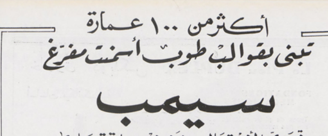
س . ت ٦٨٤٤٩

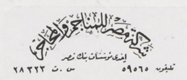

MISRAIR
لندن
جنيف
نابولي
استانبول
بيروت
حلب
طهران
بغداد
دمشق
قبرص
مرسى مطروح
الاسكندرية
بورسعيد
القاهرة
اسيوط
الاقصر
الخرطوم
الكويت
اسمرة
اديس ابابا
تربط هذه البلاد بالبولمانة الطائر
شركة مصر للطيران


بوية
"دولكس"
للزخرفة
'DULUX'
DECORATIVE FINISHES
لاتجارى فى قوة احتمالها



الحلس
الشركة الهندسية للتجارة ومواد البناء
ضمان المباني
جودة الصناعة
مستحدثات الفن
دقة المواعيد
تتوفر في
بلاط وطوب اطلس
٥ شارع قصر النيل امام نادي السيارات الملكي
ت : ٥٩٢٥٧
مجلة العمارة

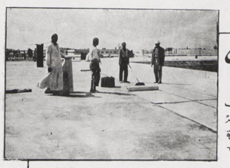

أكثر من ١٠٠ عمارة
تبنى بقوالب طوب أسمنت مفرغ
سيمب


شركة مصر للمناجم والمحاجر
إحدى مؤسسات بنك مصر
تليفون ٥٩٥٦٥ س. ت ٢٨٣٢٣


• قوة
• متانة
• أناقة
• جمال
اذا رغبت في اجود أنواع البناء فلا تتردد في اختيار أجود أنواع الطوب
الذى تقدمه لكم
شركة الطوب الرملي



KOH-I-NOOR

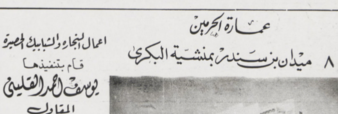


- انشاءات معدنية
- نجارة معدنية
- اثاثات معدنية
- سلك معادن (الچيه)

ورشة للاشغال المعدنية

ا. جوجانيان وشركاه

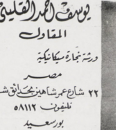
المكاتب والمصانع : مهمشة غمرة مصر - القاهرة ت ٥٩١٨٢ - ٥٠٢١٢ ص.ب ٢١١ س.ت ٥٥٥٩٧



عمارة الحرمين

٨ ميدان بن سندر بمنشية البكري





اعمال النجارة والشبابيك المصيرة

قام بتنفيذها

يوسف احمد القليني

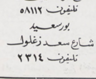
المقاول

ورشة نجارة ميكانيكية

مصر

٢٢ شارع عمر شاهين بحدائق شبرا

تليفون ٥٨١١٢



بورسعيد

شارع سعد زغلول

تليفون ٢٣١٤


عمارة
شركة الأنيون للتأمين على الحياه
بالزمالك
المهندسان المعماريان
أدرعى
و
باليان
قائم
بتنفيذها
شاكر عريضه
المهندس المقاول

حافظ عفيفي باشا

يستعرض الاقتصاد القومي للبلاد

عقدت الجمعية العامة العادية للمساهمين في بنك مصر مساء الاربعاء ٢٩ مارس سنة ١٩٥٠ اجتماعها السنوي بدار البنك . وقد القى صاحب السعادة الدكتور حافظ عفيفي باشا الخطبة التالية التي تتضمن تقرير مجلس الادارة عن سنة ١٩٤٩ :

حضرات المساهمين :

ان الامل الذي كان مرجوا من جهود الساسة ومحاولاتهم لنشر السلام وتوطيد أركانه ، وما يتبع ذلك من استقرار مشاكل العالم الاقتصادية لم يزل بعيداً . فقد انتهى عام ١٩٤٩ وكانه عام تراجع عما كان يرتقبه العالم من نتائج تلك الجهود الطيبة بسبب ازدياد عوامل الشك والقلق .

صحيح ان مشروع « مارشال » لايزال ساريا في طريقه المرسوم ، وانه كاد يصيب اهدافه في كثير من النواحي برغم ماصادفه من صعوبات فقد تمكنت بفضله دول اوروبا الغربية أن تزيد من انتاجها زيادة جاوزت مابلغته في سنة ١٩٣٨ . غير انه في هذه الفترة من الارتباك وعدم الاستقرار قد انخفضت قيمة العملات المختلفة بسبب النفقات الباهظة التي انفقت ابان الحرب وبعد الحرب . فادى ذلك الى زيادة المشاكل المعقدة والى عدم التوازن في المبادلات التجارية بين الدول حيث احتدمت المنافسة واخذت آثارها تظهر يوما بعد آخر .

وقد استرعى اهتمام العالم حادث تخفيض قيمة الجنيه الاسترليني في ١٨ سبتمبرسنة ١٩٤٩ . فقد حدث هذا التخفيض بنسبة كبيرة لم تكن متوقعة ، بعد أن سبقته تكذيبات متكررة ، وجر وراءه تخفيض كثير من عملات الدول الأخرى .

ومع أن مصر تعتبر خارج منطقة الاسترليني إلا انها قد تأثرت لهذا التخفيض وبخاصة من ناحية ديونها الاسترلينية . فان هذه الديون التي تقدر الآن بنحو ٣٠٠ مليون جنيه قد انخفضت قيمتها بمقدار ٣٠½٪ بالنسبة للذهب والعملات الصعبة . وفي كل عام تدور مفاوضات طويلة للافراج عن جزء من هذه الديون وهي تدور الآن للاتفاق على مقدار الجزء الذي سيفرج عنه هذا العام .

كذلك قد تأثر غطاء النقد المصري بسبب تخفيض قيمة الجنيه الاسترليني . فان الجزء الأكبر من غطاء البنكنوت المصرى يتكون — كما تعلمون — من اذونات على الخزانة البريطانية . ولذلك اضطرت مصر الى تخفيض قيمة عملتها بالنسبة للذهب والدولار بنفس النسبة التي انخفض بها الجنيه الاسترليني فأصبح سعر الجنيه المصري الآن ٢٫٨٧ دولار بعد ان كان ٤٫١٣ دولار قبل التخفيض . كما كان هذا التخفيض ايضاً عاملا من عوامل زيادة كمية النقد المتداول التي جاوزت الآن ١٧٤ مليون جنيه مقابل ١٦٤ مليون جنيه في نهاية ديسمبر سنة ١٩٤٨

ولقد كان من اثر تخفيض العملة الاسترليني ان فكرت الحكومة في اتخاذ الخطوات اللازمة لدعم النقد المصرى فاشترت ٢٥ مليون دولار ذهبا وكمية من اذونات على الخزانة الامريكية قيمتها ٢٢ مليون دولار . وقد احسنت الحكومة باتخاذ هذا الاجراء . ونود أن تتبع هذه الخطوة خطوات أخرى في سبيل تدعيم مالية البلاد واقتصادها — وذلك بالبدء فوراً في تنفيذ المشروعات الكبرى التي تزيد من انتاجنا الزراعي والصناعي فاننا مع ما نشاهده من تقدم البلاد الزراعي سنة بعد سنة ، لانزال مضطرين الى استيراد كميات كبيرة من الحبوب والمنتجات الزراعية الأخرى ، لاستكمال حاجة الاستهلاك المحلي . ومن الواجب ، وبلادنا لايدانيها في خصوبة ارضها كثير من البلاد الأخرى ، وسكانها يتزايدون باطراد مستمر — أن نفكر جديا في زيادة مساحة الأراضي القابلة للزراعة . فهناك مشروعات اعالي النيل ومشروعات النيل الأزرق ، وقد تمت دراستها منذ مدة طويلة ستمهد لنا الطريق لذلك — اذ انها ستمكننا من استصلاح مساحات كبيرة من الاراضي البور في شمال الدلتا ، ومن الانتفاع بما يمكن زراعته من أراضي الصحراء ، وغير ذلك من امثال هذه المشروعات الهامة التي ترمي الى زيادة الانتاج القومي وتتطلب البداية في التنفيذ منذ زمن بعيد . وكل تأخير في تنفيذها يزيد مشاكلنا الحيوية صعوبة وتعقيدا

هذا وقد ارتفعت اثمان محصول القطن في موسم ١٩٤٩ / ١٩٥٠ وبخاصة بعد تخفيض قيمة الجنيه الاسترليني ، كما ارتفعت اثمان كثير من المواد الأولية الأخرى لهذا السبب ولأسباب أخرى أهمها قلة الدولارات وما تتبعه الحكومة الأمريكية من سياسة تحديد أثمان مجزية لمختلف المحاصيل الزراعية .

وبرغم ارتفاع أسعار القطن فاننا لم نستطع موازنة ميزاننا التجاري فقد ظهر به — كالسنين السابقة — عجز بلغ في سنة ١٩٤٩ نحو ٤٠ مليون جنيه — مقابل ٣٠ مليون جنيه في السنة السابقة — حيث بلغت قيمة الواردات ١٧٦ مليون جنيه بينما كانت قيمة الصادرات ١٣٦ مليون جنيه . وسيستمر عجز الميزان التجاري ما اقتصرت صادراتنا على القطن وحده ولم نشجع تصدير مايفيض عن حاجتنا من المواد الأخرى القابلة للتصدير ، ومالم نعمل على استيراد المواد الانتاجية ومواد الاستهلاك الضرورية من البلاد التي تشتري منا القطن بقدر الامكان

أما في الناحية الصناعية فنحن في مطلع نهضة نرتقب منها كل خير ، اذا بادرنا الى تصنيع البلاد تصنيعاً قوامه الدراسة الوافية والبحث العميق . فان التصنيع بجانب انتاجنا الزراعي هو العلاج الوحيد لرفع مستوى المعيشة لكثرة أهل هذه البلاد .

ورغم ما أظهرته الحكومات المتعاقبة في هذا السبيل من النوايا الحسنة والرغبة الأكيدة في تشجيع الصناعة ، فقد اثقلتها في الوقت نفسه بكثير من الضرائب المتلاحقة التي زاد عددها وزادت حصيلتها سنة بعد سنة . ولم تكتف بفرض هذه الضرائب ، بل هي تفرض على الصناعة بين وقت وآخر التزامات خاصة بالمرتبات وبعلاوات غلاء المعيشة تصل أحيانا الى الملايين من الجنيهات دون التحدث الى رجال الصناعة قبل تقرير مثل هذه الالتزامات لتتبين منهم حالة موظفيهم وعمالهم الذين يتقاضون في أكثر الأحيان أجورا مجزية ، فضلا عن المزايا الاجتماعية الأخرى

ان الصناعة في مصر مولود حديث يحتاج ، لكي يستقر وينمو ، الى كثير من الرعاية والمعونة والتأييد . فمثلا صناعة الغزل والنسيج — وهي أم صناعة في البلاد — قد امكنها في فترة الرواج أثناء الحرب أن تكون

احتياطات لتجديد آلاتها تجديداً يساعد على زيادة الانتاج واتقانه حتى تتمكن من خفض تكاليفها لتستطيع مقاومة المنافسة الخارجية ، ولكى تتمكن فى الوقت نفسه من رفع مستوى معيشة موظفيها وعمالها بما انشأته وتنشئه لهم من مساكن صحية ومدارس ومستشفيات وغير ذلك من المرافق

والآن وقد زال الرواج الذي مكن هذه الصناعة من القيام بكل ذلك فانها ستواجه ظروف الاحوال الطبيعية وهى مثقلة بمختلف الضرائب

لقد وعدت الحكومة بالغاء الضريبة على الأرباح الاستثنائية ومع انها لم تلغ للآن ، فان ذلك وحده لايخفف كثيراً مما تعانيه الصناعة ، اذ انها قد تضطر بعد الغاء هذه الضريبة الى سداد مبالغ باهظة مماحجزته من أموال ، منذ سنة ١٩٤٠ ، لحساب احتياطي هبوط الأسعار .

فى الواقع أن مايحتاجه الصناعة المصرية ، لكى تنمو وتزدهر ، وتستوعب أكبر عدد ممكن من أبناء البلاد ، يمكن تحقيقه بسهولة — وذلك بعدم ارهاقها بتشريعات لاتراعى فيها جميع الظروف المحيطة بها ، أو بضرائب ثقيلة متلاحقة . وقد ناشدت الصناعة الحكومة من زمن طويل ، النظر فى الغاء الرسوم الجمركية على ماكينات الصناعة وأجزائها ، وعلى المواد الأولية اللازمة لها . وهذا مبدأ سليم ومتبع فى كثير من الدول . وتنفيذه يفيد الصناعة المصرية ، وبخاصة الناشئة منها ، أكبر فائدة . وأملنا كبير فى أن تلقى مطالب الصناعة العادلة ماتستحقه من عناية الحكومة ورعايتها . ويسرنا أن هذا الاجراء هو محل تفكير جدي من معالى وزير التجارة والصناعة كما صرح أخيراً

ان الحكومة تعني الآن كل العناية بمحاربة الغلاء . فهل من طريقة انجع فى حل هذه المشكلة من العمل على زيادة انتاج المواد الضرورية من زراعية وصناعية . . ؟ وهل من طريقة امثل للوصول الى ذلك من تشجيع الصناعة بجميع الوسائل ، وتشجيع أصحاب رؤوس الأموال على المساهمة فيها ، لتنمو وتتسع فتزيد انتاجها ومن السعي الى زيادة مساحة الأراضى المزروعة واتقان أساليب الزراعة كما قدمنا ، حتى تكفى ، بالمنتجات الزراعية المختلفة . حاجات السوق المصرية . ؟

قدرت الايرادات فى مشروع ميزانية الدولة لعام ١٩٥٠ / ١٩٥١ بمبلغ ٧٠٠ ر ١٧١٫٥٢٣ جنيه مصري وقدرت المصروفات بمبلغ ٠٠٠ر١٩٦٫٠٠٠ جنيه مصري أي أن هناك عجزا قدره ٣٠٠ر٢٤٫٤٧٦ جنيه مصري

وتعتبر ميزانية الدولة دائماً مرآة لحالتها المالية والاقتصادية . وكنا نغتبط كل الاغتباط لو كانت كثرة هذه الايرادات الضخمة التى لم تتجاوز قبل الحرب الـ ٤٥ مليوناً من الجنيهات — تستعمل فى تحسين شئون البلاد حسا ومعنى .

وقد أشرنا الى بعض المشروعات الاقتصادية التى تحتاج اليها البلاد لزيادة ثروتها الأهلية . أما فيما يتعلق بالاصلاح الصحي والتعليمي والاجتماعى فقد عنيت الحكومة بذلك ورصدت له في مشروع للميزانية مبالغ طائلة لتنفيذه . ونحن من انصار هذا الاصلاح . ولكننا نعتقد أنه يجب ان تتم أمثال هذه المشروعات تدريجيا . وان يتمشى تنفيذها جنبا الى جنب مع قدرتنا المالية ، ومع اعداد من يكفيها من الفنيين الأكفاء الذين يحسنون تنفيذ مثل هذه المشروعات حتى يمكن أن يفيد منها أكبر عدد من أهل البلاد

كذلك قد لاحظنا أن نصيب الموظفين والعمال من مشروع الميزانية نصيب يستلفت النظر ونحن نرى أن من حق الحكومة بل من واجبها أن ترعى موظفيها وعمالها الرعاية التى تسمح لهم بأن يحيوا حياة راضية مطمئنة ولكن نصيب للموظفين والعمال من المرتبات والماشات قد استغرق فى الواقع نحو ثلث للميزانية . وفي اعتقادنا أن تضخم هذا الباب قد لايرجع الى ارتفاع مرتبات الموظفين ولكن الى زيادة عددهم زيادة كبيرة مطردة ربما لاتستلزمها حاجة العمل وبالطبع سيزداد هذا التضخم بنسبة مطردة فى الميزانيات المقبلة اذا استمرت هذه الحالة بدون علاج . على أنه يسرنا أن قد وعد وزير ماليتنا في بعض أحاديثه بالسعي الى التماس أبواب الاقتصاد . ما إستطاع لذلك سبيلا . ونحن نرجو له التوفيق فى هذه المهمة الشاقة التى تتوقف عليها سلامة الميزانية .

هذا وقد اغتبطنا بانشاء وزارة للاقتصاد القومى ونعتقد أن إنشاءها كان ضروريا للقيام بكافة الابحاث وجمع المعلومات والاحصائيات وتنسيق الجهود التى تمكنها من وضع وتنفيذ برنامج شامل للزيادة من ثروة البلاد .

ونحن نرجو لهذه الوزارة تمام التوفيق والنجاح .

حضرات المساهمين :

أشرنا في تقريرنا السابق الى الخلاف المعروف بيننا وبين الحكومة بخصوص الضرائب . وكنا نرجو أن يسوي هذا الخلاف تسوية ودية ، ولكن رغم اتصالاتنا المتكررة وموافاة الوزراء السابقين ، الذين نيط بهم بحث هذا الموضوع ، بجميع ماطلبوا من بيانات وايضاحات فان هذا الرجاء لم يتحقق

على اننا نحيطكم علماً بأن بوادر أمل فى تسوية هذا الخلاف قد لاحت أخيراً إذ قد فهمنا من أحاديثنا مع معالى وزير المالية الحالى أن الحكومة جادة فى تصفية هذه المسألة تصفية نهائية تضمن مصلحة مؤسسة مصرية كبرى لها شأن ملحوظ فى اقتصاد البلاد وتضمن أيضاً مصلحة الخزانة العامة

والمرجو أن يتحقق هذا الأمل الجديد فى القريب العاجل

الميزانيــة

تعبر الميزانية المعروضة على حضراتكم بجلاء عن استمرار التقدم فى نشاط أعمال البنك — هذا النشاط الذي كان له أبلغ الأثر فى أرباح هذا العام .

ويستدل على هذا النشاط من زيادة التوظيف فى مختلف أبوابه زيادة أدت بطبيعة الحال إلى تناقص فى الأموال الحاضرة بالنسبة لما كانت عليه فى فترة الحرب ، مع إحتفاظنا دائماً بالمستوى الذي يجب أن تبقى فيه هذه الأموال . وذلك بجانب ماطرأ على الودائع من إنكماش يسير ، وبالرغم من حبس مبلغ مليون ونصف مليون جنيه على حساب الخلاف السابق الاشارة اليه والخاص بالضريبة على الأرباح الاستثنائية التى تطالبنا بها مصلحة الضرائب

وتلاحظون حضراتكم أن أهم أبواب التوظيف قد إتسع فعلا بالنسبة لما كان عليه فى العام الماضى ، وبخاصة باب التسليف بتأمين بضائع بسبب إرتفاع أسعار القطن الذي ساهم مصرفكم فى تمويل محصوله بنصيب متزايد فاذا أضيف إلى ذلك كله النصيب الذى إحتفظت بمستواه محفظة الأوراق المالية تجلت بوضوح أسباب الزيادة فى الايرادات ، إذ بلغت هذا العام ١٧٢٠٠٥٢ جنيها مقابل ١٦٢٩٣٠٥ جنيهاً فى العام السابق .

وبالطبع قد صاحب نشاط الأعمال زيادة فى المصروفات ، إذ بلغت هذا العام ٩٣٧٥٠٣ جنيهاً مقابل ٨٥١٥٢٢ جنيهاً فى السنة الماضية

وهذه الزيادة ناتجة من إزدياد عبء المرتبات والأجور ومن إستهلاك جزء من قيمة المباني المستجدة في بعض الفروع وما إقتضته سياسة الحيطة لمجابهة الطواريء بالنسبة لاتساع أبواب التوظيف المختلفة . ورغم هذه الزيادة في الاعباء فقد بلغ صافي الأرباح مبلغ ٧٨٢٥٤٨ جنيهاً مقابل ٧٧٧٨٠٣ جنيهاً في السنة الماضية . وهي نتيجة تبعث بلا شك على الرضا والتفاؤل بمستقبل مؤسستكم القومية

توزيع الأرباح

يقترح مجلس الادارة توزيع الأرباح على الوجه الآتي :—

البيان	مليم	جنيه	مليم	جنيه
صافي الأرباح عن سنة ١٩٤٩ (بعد خصم جميع النفقات والاستهلاكات)			٢٧٧	٧٨٢٥٤٨
يؤخذ منه طبقاً للفقرة الخامسة من المادة الثانية من القانون رقم ٤٠ لسنة ١٩٤١ :—				
(أ) ١٠ ٪ للاحتياطي القانوني	٨٢٧	٧٨٢٥٤		
(ب) ٥ ٪ من رأس المال المدفوع وقدره مليون جنيه — للمساهمين	٠٠٠	٥٠٠٠٠		
			٨٢٧	١٢٨٢٥٤
الباقي ويوزع منه ما يأتي			٤٥٠	٦٥٤٢٩٣
(ج) — ٣٥ ٪ لحصص التأسيس	٧٠٨	٢٢٩٠٠٢		
(٢) — ٣٥ ٪ للاحتياطي الخاص	٧٠٨	٢٢٩٠٠٢		
(٣) — ٥ ٪ مكافأة أعضاء مجلس الادارة	٦٧٢	٣٢٧١٤		
			٠٨٨	٤٩٠٧٢٠
ويبقى مبلغ			٣٦٣	١٦٣٥٧٣
يضاف اليه المرحل من العام السابق وقدره			٤٢٨	٦٤٥
			٧٩٠	١٦٤٢١٨
يقترح مجلس الادارة توزيع ربح اضافي للمساهمين بواقع ١/٤ ١٦ ٪ من رأس المال المدفوع — أي مبلغ			٠٠٠	١٦٢٥٠٠
والباقي بعد ذلك يرحل للعام التالي وقدره			٧٩٠	١٧١٨

فاذا وافقتم على هذا التوزيع يصبح ربح السهم الواحد خمسة وثمانين قرشاً يصرف بدون استقطاع ضرائب مقابل تقديم الكوبون السابع والعشرين مصحوبا بالسهم — الى بنك مصر وفروعه ابتداء من يوم الثلاثاء ٤ إبريل سنة ١٩٥٠

مجلس الادارة

تنتهي هذا العام مدة عضوية كل من حضرات أصحاب الدولة والسعادة والعزة :

اسماعيل صدقي باشا
حسن مختار رسمي باشا
محمد توفيق خليل بك

ولحضراتكم أن تعيدوا انتخابهم وتختاروا غيرهم .

وقد دعونا لعضوية المجلس — تحت اعتمادكم كلا من حضرة صاحب السعادة الياس اندراوس باشا وحضرة الاستاذ حسين بك محمد الجندي . ونعتقد أن سيسركم هذا الاختيار

وقبل أن نختتم هذا التقرير يسرنا أن نعبر بلسانكم عن جزيل شكرنا وتقديرنا لموظفي البنك المخلصين لقاء مابذلوا في تأدية واجباتهم من جهد واخلاص

فاذا وافقتم على ماجاء في هذا التقرير وعلى الميزانية والحسابات المعروضة على حضراتكم نرجوكم .

أولا — التصديق على الميزانية وعلى الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٤٩ واخلاء طرف أعضاء مجلس الادارة من كل مايتعلق بادارتهم في السنة المذكورة

ثانياً — الموافقة على توزيع الأرباح كاقتراح مجلس الادارة

ثالثا — اختيار أعضاء لمجلس الادارة بدل الذين انتهت مدة عضويتهم أو اعادة انتخابهم

رابعاً — اعتماد ضم حضرة صاحب السعادة الياس اندراوس باشا وحضرة الاستاذ حسين محمد بك الجندي — لعضوية المجلس

خامساً — تعيين مراقب أو مراقبين للحسابات لسنة ١٩٥٠ أو اعادة تعيين مكتب الخبراء « هيوات وبريدسون ونيوبي » وتحديد اتعابه .

قرارات الجمعية العمومية العادية

لمساهمي بنك مصر

المنعقدة بدار البنك في يوم الأربعاء ٢٩ مارس سنة ١٩٥٠

قررت الجمعية العمومية بالاجماع ما يأتي :—

أولا — التصديق على تقرير مجلس الادارة وعلى الميزانية والحسابات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٤٩ واخلاء طرف أعضاء مجلس الادارة من كل ما يتعلق بادارتهم في السنة المذكورة

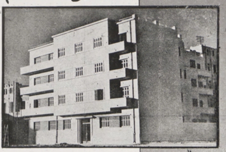
ثانياً — الموافقة على توزيع الأرباح كاقتراح مجلس الادارة وصرف مبلغ خمسة وثمانين قرشاً عن كل سهم — بدون استقطاع ضرائب — مقابل تقديم الكوبون رقم ٢٧ مصحوبا بالسهم الى بنك مصر أو احد فروعه ابتداء من يوم الثلاثاء ٤ إبريل سنة ١٩٥٠

ثالثاً — اعتماد تعيين حضرة صاحب السعادة الياس اندراوس باشا وحضرة الاستاذ حسين محمد الجندى بك عضوين بمجلس الادارة

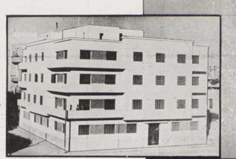
رابعاً — اعادة اختيار حضرات أعضاء مجلس الادارة الذين انتهت مدة عضويتهم وهم حضرة صاحب الدولة اسماعيل صدقي باشا وصاحب السعادة حسن مختار رسمي باشا وصاحب العزة محمد توفيق خليل بك

خامساً — اعادة تعيين مكتب الخبراء « هيوات وبريدسون ونيوبي » مراقبين للحسابات لسنة ١٩٥٠ وتفويض مجلس الادارة في تحديد اتعابه .

عمارة الشيخ سلام سليم عوده بالسويس



واجهة أمامية للعمارة من شارع صلاح الدين الأيوبي



واجهة على تقاطع شارعى صلاح الدين الأيوبي وشارع الملجأ

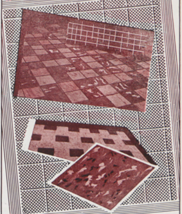
قام بتنفيذها

المهندس المعمارى

الأستاذ ابراهيم بك عسكر

الحاج سيد عبد النبى المقاول

٣٢ ميدان السيدة زينب تليفون ٤٠٦٠٠



تباع هذه المجلة بالجهات الآتية

القاهرة

ادارة المجـــلة : شارع الملكة نازلى ٧٥ تليفون ٤٥٤٧٠

مكتبة النهضـــة : شارع عدلى باشا

مكتبة انجلو اجيبشيان : شارع محمد بك فريد

مكتبة ســـلام : شارع شريف باشا

الاسكندرية

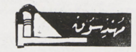
مكتب الاسكندرية : شارع دبانه تليفون ٢٤٣٣٩

الاستاذ ابراهيم فخرى : وكيل عموم الوجه البحرى شارع سعد زغلول

مطبعة ومكتبة وديع ابو فاضل وولده - مصر

دليل العمارة

أسماء وعناوين المشتغلين بالأعمال المعمارية حسب الحروف الهجائية



احمد الألفى
١١ شارع شريف باشا بالقاهرة ت ٤١٦٢٩

احمد حسن بدير
السويس ت ١٧٦

البير خورى
١٠ شارع كرنون دى ڤيار بمصر الجديدة ت ٦٣٩٩٣

الياس توفيق
١٠ شارع طورسينا السكاكيني ت ٤٣٦١٤

انطوان سليم نحاس
١٩ شارع قصر النيل بالقاهرة ت ٤٥٣٢٠

انور بلى
٣٠ شارع الانتكخانة ميدان سليمان باشا ت ٤٥٠٣٢

حبيب ابراهيم عوض « مهندس معماري »
٦ شارع عبده باشا بالعباسية

سامي واصف « مهندس معماري »
١٠٣ شارع الملكة نازلى بالقاهرة ت ٤٦١٨٣

سعد زغلول ابراهيم
٤٠ شارع العباسية

شاول عبروط
١١ شارع شريف باشا بالقاهرة ت ٤١٦٢٩

شركة النيل الهندسية « محرم وشركاه »
١٨ شارع عماد الدين بالقاهرة ت { ٧٩٩٠٥ / ٧٩٩٠٦ }

شركة مينا الهندسية ـ « اميل عوض وشركاه »
١ ميدان باب الحديد بالقاهرة ت ٤٢٠٨٨

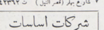
فريد وجدي
المنصورة : شارع حسين بك ت ٢١٢٦
السنبلاوين : شارع ترعة البوهية ت ٩٢

فارتان أفيدسيان
٢٤ شارع سليمان باشا عمارة سينما راديو
(للواعيد ٥ ـ ٨)

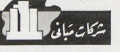
محمد حسن دره
٦ ميدان سليمان باشا بالقاهرة

نصر الدين الحنانى المهندس المقاول
١٩ ميدان محمد علي الكبير (العتبه سابقاً) ت ٧٧٨١٣

هنري أوغيا
٢ شارع بهلر (قصر النيل) ت ٤٢٣٦٢ و ٥١٠٠٢



شركة فيرو للاساسات الميكانيكيه (اخصائيون في خوازيق الاساسات)
الادارة العامة ٢٥ شارع سعيد الأول الاسكندرية ت ٢٤٧٨٦
ادارة القاهرة ٢٨ شارع فؤاد الأول القاهرة ت ٥١٥٨٢



الشركة المصرية للمبانى الحديثة «الشمس» (شركة مساهمة مصرية)
٣٤ شارع عبدالخالق ثروت باشا بالقاهرة ت ٤٦٣٧٣
س.ت ٥٨٤١٣

الشركة المساهمة للمقاولات القديمة « ليون رولان وشركاه »
القاهرة : ١٤ شارع سليمان باشا ت ٧٦٨٣٦
الاسكندرية : ٢ شارع كنيسة الاقباط
س.ت ٥٢٣٩ القاهرة

الشركة التجارية للنقل والمقاولات (الدباغ والعطار)
٢٧ شارع عبدالخالق ثروت باشا بالقاهرة ت ٤٨٨٥٨
ص. ب ١٣٦ س. ت ٦١٩٢٩

شركة النيل للانشاءات والمواد البنائية
١٨ ش. بولاق الجديد بالقاهرة ت ٤٨٣٩٩

شركة المبانى المصرية المساهمة (ايجيكو)
القاهرة ١٠٦ شارع محمد بك فريد (عماد الدين سابقاً) ت ٥٣٦٩٥
الاسكندرية ٣٤ ش. صفيه زغلول ت ٢٨١٥١

شركة المقاولات العمومية « الشرق » منضما اليها
يوسف فيدون ويوسف ليفران (شركة مساهمة مصرية)
القاهرة ٣ حارة زغيب ت ٧٨٣٠٨ ، ٧٨٣٠٩
الاسكندرية ٢٤ شارع سعد زغلول ت ٢٣٠١٠

شركة القاهرة للمقاولات عزالدين فتوح وتوفيق ججوم
مهندس الشركة مصطفى عزمى
١٤ شارع محمد محمود باشا

شركة المقاولات الهندسية والتوريدات « محمود كامل وشركاه »
٨ شارع نوبار باشا باسكندرية ت ٢٣٢٣٠

شركة الانشاءات المعمارية لمواد البناء
(توريدات لجميع الجهات ومصانع جير)
٣٤ شارع رشدى باشا (الساحه سابقاً) س.ت ٦٨٩٢٥ ت ٤٢٠٢٧

شركة الصناعات الحديثة للمباني « شركة مساهمة مصرية »
المركز بالقاهرة : ١١ شارع فؤاد الأول(عمارة شملا) ت ٥٩٧٧٤
المصنع بمصر القديمة: ١ شارع بطن البقرة س.ت ٦٨١١٩ القاهرة

شركة سيكو
القاهرة ٣٢ شارع عبدالخالق ثروت باشا س.ت ٢٣٥٨٤ ت ٥٩٥٩٤
الاسكندرية ٤ شارع بولاناكي س. ت ٢٦٥٥٩ ت ٢٧٣٩٩

شركة مقاولات مكتب ماجي المهندس « مهندسون ومقاولون »
١٢٧ شارع الملكة نازلي بالقاهرة ت ٤٥٧٢٥ / ٦٢٨٦٣

شركات تجارية هندسية صناعية

شركة مصر للهندسة والسيارات (محمد سالم سالم سابقاً)
الادارة : ١٩ شارع البستان القاهرة ت ٧٦١٧٨، ٧٦١٧٩
سجل تجارى ٤٩٢٣٥
الورش : الأميرية شبرا ت ٦٠٩٧٠ ، ٦١٢٢٦

مقاولون عموميون

احمد ابراهيم زين الدين « مهندس ومقاول »
١٢ شارع شريف باشا بالاسكندرية
٢ شارع كنيسة دبانه ت ٢٨٦٧٠

احمد بكير خورشيد (المهندس)
٥٣ شارع الفلكى (ميدان الازهار)
المكتب بالدور الأول رقم ٨٦ يمين

اسماعيل حسن سالم وعبد المنعم صابر أصحاب شركة سالم وصابر للمقاولات العمومية
٦ حارة فهمي بباب اللوق بمصر س.ت ٧٠٩٥٤ ت ٤٠٣١٩

السيد محمد العناني
١٣ شارع سيدي عبدالحق ميدان ابراهيم باشا بالقاهرة ت ٥٠٦١١

الشركة العمومية للمباني « شماع وفلانتليس وشريكهما »
١٣ شارع عبدالخالق ثروت باشا بالقاهرة ت ٤٣٧٦٩

المقاولات العمومية « م. ، ر. كومنينوس » مهندسان مدنيان
٤ شارع طلعت حرب باشا بمصر ت ٥٤٢٥٩
س. ت ٧٢٢٥٨

المقاولات المعمارية مكتب حجازي وانطون
٢ شارع محمد بك عاصم بشبرا مصر

المهندس عزت ولطفى القرماني « خبير حسابات تكلفة المقاولات »
١ ش مظلوم باشا بميدان الفلكي بباب اللوق ت ٥٨٨٣٩

انور بلى
٣٠ شارع الأنتكخانة ميدان سليمان باشا ت ٤٥٠٣٢

أولاد م. حاجي دمتريو
الاسكندرية ٨٤ شارع الأمير ابراهيم ت ٢٥٠٨٦
القاهرة ٦ (أ) شارع طلعت حرب باشا ت ٧٦٣٠١
س. ت ٥٢٦٩ اسكندرية

ج. لوبيني « مؤسسة سويسرية »
٥٠ ش قصر النيل بالقاهرة ت ٥٨٣٤١

حسن ابو الفتوح وشركاه
١١ ش سراي الأزبكية بالقاهرة ت ٤٨١٢٩

حسن السكوت ومقاول جميع أشغال الخرسانة المسلحة
٤ حارة امام حبسه بروض الفرج ت ٤٥١١٢

حسن محمد علام وشركاه
القاهرة — ٢٧ شارع سليمان باشا ت ٥٤٤٢٥
الاسكندرية : ٥٥ شارع ابو الدرداء ت ٢١٦٩٦

حسن محفوظ
الاسكندرية : ١١ ش شريف باشا ت ٢٣٦٢٠ ، ٢٣٦٢٦
القاهرة : ١٧ ش عبدالخالق ثروت باشا ت ٥٥٩٠٩

حسنى السيد
٤٨ ش الفجالة بالقاهرة ت ٥٩٦٢٧

حسين حسنين عطيه المهندس
١٩ شارع الفجالة بالقاهرة

حسين عبد الرحمن « مهندس ومقاول »
٥ ميدان الخديوي اسماعيل — المنشية بالاسكندريه

حسين حسين فراج
٤٥ ش شامبليون بالقاهرة س.ت ٨٩٩٢ ت ٤٥٤٨٨

الحاج خليل ابراهيم السراج
٢٦ ميدان المبدولى عابدين مصر ت ٧٦١٤٨

دلبونى وشركاه
٢ شارع دوبريه بالقاهرة ت ٤١٧٨٤

زكريا لطفي
٥٩ ش صفية زغلول بالاسكندرية ت ٢٩٤٢٠

رمضان الطوبجي ومأمون قداح مهندسون ومقاولون
١٤ شارع محمد محمود باشا بباب اللوق القاهرة ت ٧٧١٤٧

سعد عامر وشركاه
هندسة مدنية - مقاولات عمومية
٢٥ شارع سليمان باشا - القاهرة ت ٥٤٥٠٥

الحاج سيد عبد النبي
٣٢ ميدان السيدة زينب ت ٤٠٦٠٠

شركة المقاولات المتحدة
القاهرة ٢٦-١ شارع شريف باشا ت ٤٨٠٣٩ و ٥٢٣١٠
الاسكندرية ٤٩ شارع فؤاد الاول ت ٢٦٨٨٤

شركة الوادي للهندسة والمقاولات
اسكندر عمور - وديع مرشاق س.ت ٦٢٢٨٣
٩ شارع بورصه (بالتوفيقية) بالقاهرة ت ٥٣١٢٣

شركة لانج للمباني
القاهرة ٨ شارع قصر النيل ت ٧٧٧٩٧
الأسكندرية ٢٥ « سعيد الأول ت ٢٢٨١٩

شركة أولاد عبد الدايم للتجارة والمقاولات
شارع محمد علي بطنطا ت ٤٢٤ و ٢٤٠٧
س.ت ٢٠٨٥٦

شركة شحاده الهندسية
١٣ شارع عدلي باشا ت المكتب { ٤٩٣٨٦ ، ٥٣٣٨٦
ت الورش ٥٩٠٩٢

شفيق بجلي « مهندس معماري ومقاول »
١٧ شارع عبدالخالق ثروت باشا بالقاهرة ت ٤٩٧٨٢

صالح متولي رمضان
١٦٥ شارع محمد بك فريد بالقاهرة ت ٤٦٩٥٧

صبحي سليمان
٣ شارع القاضي الفاضل (قصر النيل)

عبد العزيز عبد العال
١٤ شارع محمد محمود باشا بباب اللوق ت ٧٧١٧٥

عبدالله احمد « اختصاصي في الآبار الارتوازية »
١ شارع مظلوم بالقاهرة ت ٤١٧٠٢

عبد الحميد ابراهيم موسى
١٦ شارع طلعت حرب باشا بالقاهرة ت ٤٠٧٤٤

عبد الوهاب محمود بيومى وعيسى عبد الحميد عبد الله
٤٢ شارع شريف باشا بالقاهرة ت ٥٧٦٦٤

على حسن و احمد محمود « مقاولين متعهدين توريد أدوات العمارات »
١٣١ شارع الملكة نازلى بالقاهرة ت ٤٥٢٩٠

عبد الحميد وعلى دسوقي
٤ ش. فاروق بالقاهرة ت ٤٠٢٧٩

عبد العزيز حسن سليمان مقاول أعمال بياض
شارع عبد العزيز حسن ت ٩٤٤٦٤

عبد الرؤوف حنفي مهندس ومقاول
بالحلة الكبرى بوستة الغزل ت ٢٨٦

علي حسن صبره المقاول
مصر شارع خيرت شارع الملك الناصر رقم ٢١ ت ٤٥٧٢٧

فرج شلبي (مهندس ومقاول)
٢١٣ شارع الملكة نازلى س.ت ٤٢٥٦٧ ت ٥٤١٠٥

كامل العجوز
١٧ ش. الكحال بروض الفرج ت ٥٥٩٨٨

كامل سليمان
٣٨ شارع القصر العيني بالقاهرة ت ٤٣٦٨٠

محمد حسن العبد باشا
٨ شارع سليمان باشا بالقاهرة ت ٥٩٠٠٢ و ٥٩٠٠٣

محمد الزيات واخوته
٢٩ شارع المطبعة الأهلية ببولاق ت ٥٦٧٨٠

محمد عبد المنعم الصبروتي
الاسكندرية ١ شارع خطاب بالانفوشي ت ٢٥٨٩٠
رشيد شارع أمير الصعيد ت ٣٨

محمد حسن دره
٢٦ شارع مسره بشبرا ت ٤٥١١٢

محمد محمود منصور
٩٢ شارع عمادالدين بالقاهرة ت ٤١٠٦٦

محمد ومحمود شرابى تجار ومقاولين لوازم العمارات
١٨ شارع الحلي بولاق مصر ت ٥١٨٨٧
س. ت ٥٠٤٥٥

محمد عطيه رزق
٣٢ شارع سليمان باشا مصر ت ٤٠٣٣٩

محمد فهمي ابوزيد ٤ ميدان توفيق بالقاهرة ت ٤٨٢٦٧

محمود ابو سيف
٤١ شارع الملكة نازلى بالقاهرة ت ٤٩٧٩٣

مصطفى خطاب
٢٦ ميدان عابدين (المبدولى سابقاً) ت ٥٩٥٠٨

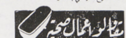
موسى محمد
٣٧ شارع عماد الدين بالقاهرة ت ٥٩٧٧١

موسى محمود احمد (اختصاصي في تقوية اساسات ابيار استراوس)
١٣ شارع توفيق بالقاهرة ت ٥٥٦٩٦

موريس مصور وشركاه «مقاولات مباني وأشغال عمومية»
اخصائيون في اساسات بآبار (طريقة ستروس)
٦ أ شارع طلعت حرب باشا ت ٥٩٣٩٩

هلال العباسي ١١ شارع السبتيه ت ٤٥٦٤٣
و ت ٩٦٣١٥

وديع ملطي
١١ شارع الدرملي بالقاهرة ت ٥٤٩٩٣



احمد هنداوي ٧٣ شارع درب الجماميز بالقاهرة ت ٥٠٨٣٠

الساعي الدسوقي «للاعمال الفنية الحديثة»
٤٤ حارة حازق شارع مصره بشبرا

الشركة الصحية للمقاولات
٣١ مكرر شارع مصره بشبرا ت ٤٤٥٥٦

حسن محمد علام وشركاه
القاهرة ٢٧ ش. سليمان باشا ت ٥٤٤٢٥
الاسكندرية ٥٥ ش. ابو الدرداء ت ٢١٦٩٦

حسين شحاته «مقاول أعمال صحية والتدفئة والبخار»
١ ش. شريف بجوار ماركوني ت ٤٦٢٨٠

حسين شعراوى «مقاول أعمال صحية وآلات التدفئة»
١ ميدان باب الحديد ت ٤١٥٧٨

سيد سيد سحاب «متعهد ومورد للقصور الملكية»
١ ش. محمد صدقي باشا ميدان الفلكي ت ٥٨٠٥٤

قبلان اخوان وشركاهم
عمارة قبلان ٩–١٣ ميدان قنطرة الدكة بمصر س.ت ١١٨٤٢
ص.ب ١٦١٦ ت ٧٧١٢٠، ٥٨٨٢١

مايو خوري وشركاه أدوات صحية ولوازم الطهارات
٨١ ش ابراهيم باشا ت ٥٩٦٩٠
س. ت ٣٦١٥٤

محمد على
٣٦ ش. عبدالخالق ثروت باشا بالقاهرة ت ٥١١٦٣

محمود السيد «مقاول صحي وآلات التدفئة»
٥٦ شارع البستان بالقاهرة

مقاولو أعمال المياه الساخنة والتدفئة

هنري مايو
مهندس ماكينات لتسخين المياه للطهارات بطريقة المازوت
٢٥ شارع توفيق بمصر ت ٤٩٨٧٩

مقاولو أعمال كهربائية

الحاج محمد عثمان السكبير «مهندس ومقاول كهربائي»
القاهرة ٢٥ شارع ابراهيم باشا بعابدين ت ٧٨٠٢٦
الأسكندرية ١٧ شارع البوسته ت ٢٢٧٥٠
طنطا شارع احمد ماهر باشا ت ٨٢١

حنفى عزب «مهندس»
٧ ش. حسن باشا واصف بالحلمية ت ٥٨١٧٠

عبد الوهاب على ابراهيم «مهندس ومقاول»
٧ ش. مدرسة عباس بالقاهرة ت ٥٠٣٤٩



احمد فهمي سليمان
١٥ شارع الصاحب المتفرع من شارع بركات بشبرا
ت ٧٨٣٤١

جمال محمد ورشة لأشغال النجارة والأثاث
المكتب عمارة شركة مصر للتأمين بميدان لاظوغلي بالقاهرة
س ت. ٥٩٢٢٩

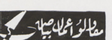
عبد الرحمن وعبد الباقي حسن جاد
مصر شارع الانبابي بالظاهر ت ٥٧٤٥٢
س. ت ٣٦١٧٣ مصر

محمد عبدالله «مصانع ميكانيكية لأشغال النجاره والأثاثات»
المكتب : ش شريف باشا – عماره ايموبيليا ت ٤٣١٣٥
المصانع : ش امير الجيوش بالجمالية ت ٤٣٢٦١

محمود احمد قريش وأولاده
مصانع ميكانيكية لأشغال النجارة والموبيليات
١٩ شارع حسين شاكر بالجيزة ت ٩٧٧٨٢

مصنع الشمس (محمد عبد اللطيف الطنبولى) للنجارة الميكانيكيه
٦٥ شارع الفراهده باسكندرية ت ٢٥٦١٨
المعرض : ٣٤ شارع فؤاد باسكندرية
فرع المصنع بالقاهرة ١٩ عدلى باشا ت ٤٦٠٦٠

يوسف احمد القليني مقاول وصاحب ورشة نجارة ميكانيكية
مصر : شارع عمر شاهين بحدائق شبرا ت ٥٨١١٢
بورسعيد : شارع سعد زغلول ت ٢٣١٤



عبد الحميد عبد الفتاح احمد
٣١ شارع محمد محمود باشا بالقاهرة ت ٤١٦٢٨

عبد الشافي حسب
(مقاول اشغال البياض والزخرفة)
٩٨ شارع فؤاد الأول بالقاهرة

مقالو أعمال بويات

احمد محمد مصطفى
٨١ شارع بين الحارات ميدان باب الحديد
س. ت٥٥١٣٤ ت ٤١٥٧٨

اسماعيل علي
ش. محمد محمود باشا بجوار محطة باب اللوق ت ٤١٤٨٩

حسين ابوسعده « للنقش والزخرفه »
٩ ش البرج بالفجالة ت ٥٦٦٠٩

عثمان محمد زاهر
١٣ ش. سيدي عبد الحق بالقاهرة ت ٤٤٦٦١

عثمان وشريكه (بويات وزخارف فنيه)
٥ شارع المشهدي بمصر

لطيف ابراهيم
٣٦ ش. شبرا بجوار سينما دوللي بالقاهرة

محمد فهمي دوبان مقاول أشغال البويات والزخرفة
٤ ش خيرت بالسيدة زينب بمصر ت ٤٦٩٥٧
س.ت ٦٦٣٧٤

مصطفى عوض ابراهيم مقاول جميع اشغال البويات
٢٦ شارع غيط العده بملتقى حسن الأكبر بعابدين
ت ٧٨٩٢٩

مقاولو أشغال رخام

جرليو احيتياس
المكاتب شارع احمد ماهر باشا حوش الشرقاوي نمرة ١٤ مصر
الورش والمخازن شارع احمد ماهر باشا حوش الشرقاوي نمرة ١٤ مصر
و ٩ شارع معمل الصابون بمصر
س. ت ٥٠٤٩٢ ت ٥١٦٧٨

مقاولو اعمال حدايد

شركة القاهرة للاشغال الحديديه (انور عمار وشركاه)
١ شارع ابوطالب . بولاق مصر س.ت ٦٥٠٩٤ القاهرة
ت ٥٤٦٠٢ / ٥٧٥٢٥

الحاج علي محمد ياسين ٣٣ شارع المنصوري بالسبتيه مصر
س.ت ٥٨١٨٠ ت ٥٩٦٥١

اثاثات معدنية

ستيلكس
شارع شريف باشا رقم ٣٩ س. ت ٦٣٢١٦ ت ٥٣٨٣٩

الومنيوم كوبستة من مواسير وقطع

ادوار ش. عقيرب وشركاه وكلاء فبارك ـ توريد وتصدير
٣٦ شارع عبدالخالق ثروت باشا ص. ب ٧٩٩
س. ت ٦٥٩٦٠ ت ٥٨٨٨٧

نصيب نوركوم
١٠ شارع عماد الدين بالقاهرة ت ٤٣٣٦١ / ٥٩١٧٢



الشركة الهندسية للتجارة ومواد البناء « اطلس »
٥ شارع قصر النيل بالقاهرة ت ٥٩٢٥٧

الفابريقة الأهلية للبلاط
المكاتب والمعرض. ش شريف باشا عمارة ايموبيليا شقة ٤٠٥
ت ٧٦٣٤٧ ، ٧٨٠٣٨
الورشة : أثر النبي بمصر القديمة ت ٥٠٧٩٦

المصنع المصري للبلاط
ملتيادس الفتريو « خلفاء ستتاجانا أورسو وشركاه »
٨١ شارع المطبعة الأهلية بمصر س.ت ٦٩١٥٢

نيوفانس افستراتيو
٥ حارة الفدارة عابدين ص.ب ٤٤٩ مصر ت ٥٤٣٢٩

شركة النيل للانشاءات والمواد البنائية
١٨ ش. بولاق الجديد بالقاهرة ت ٤٨٣٩٩

فابريقة مصر الجديدة للبلاط الأسمنت والموزايكو « نسيم »
١٢ شارع شين مصر الجديدة ت ٦٠٦٢٦

فابريقة طوب وبلاط النصر
المصنع شارع ابوصحبل بمصر الجديدة ت ٦٣١٤٣
الادارة ٢ ميدان باب الحديد ت ٤٤٩٩٢

محمد عفيفي (مصانع بلاط اسمنتي وموزايكو)
الادارة ٢ شارع شمبليون بالقاهرة ت ٤٠٢٨٤



شركة سميراميس (حبيب ديمتري وشركاه)
فرع المبيعات ٤ شارع دوبريه بالقاهرة ت ٤٤٥٣٣
س.ت ٥٧٦٢٥



السيد العناني محمود
وكة السبع ت ١٤
القاهرة جزيرة الذهب بالجيزة ت ٩٤١٦١

الشركة الهندسية للتجارة ومواد البناء (اطلس)
٥ شارع قصر النيل بالقاهرة ت ٥٩٢٥٧

س. سورناجا
٢٢ ش. قصر النيل بالقاهرة ت ٤٦٢٩٦

شركة النيل للانشاءات والمواد البنائية
١٨ ش. بولاق الجديد بالقاهرة ت ٤٨٣٩٩

شركة ألفولى للصناعة والتجارة طوب مباني وطوب مخصوص
٤٧ ش خيرت بجوار لاظوغلى ت ٧٩١٩٢

محمد احمد العسال
عمارة باسيلي شارع المطبعه الأهلية رقم ٧ ببولاق المكتب ت ٥٢٣٣٩
المصنع ت ٥٨٨٢٩

محمد عفيفي مصانع طوب اسمنتي مفرغ مضغوط
الادارة ٢ شارع شمبليون بالقاهرة ت ٤٠٢٨٤

مصانع فخار

س. سورناجا
٢٢ ش. قصر النيل بالقاهرة ت ٤٦٢٩٦

مصانع جير

شركة المقطم للجير السلطاني
لأصحابها اسماعيل مرسي وفتحي حسن
المكتب ٢ ميدان باب الحديد ت ٤٤٩٩٢
المصنع بالعباسية بجوار بلوك سكة حديد الجبل الأبيض
(منطقة جبل الدويقه)



الجباسات الوطنيه (الصباح)
٢ شارع طلعت حرب باشا القاهرة ص. ب ١٠٠١
س. ت ٦٠٥٥٠ ت ٥٧٣٧٨
المصانع والمناطق الصف . اطفيح . الكريمات جيزة

جباسات البلاح شركة مساهمة مصرية
أقدم شركة للجبس فى البلاد وأهمها وأحسنها استعداداً
ص.ب ٣٢٩ ت ٤٦٤١٥ ، ٤٦٤١٦
س.ت القاهرة ٦٥٠

شركة الجباسات المصرية ابو الهول
مصنع : شبرا الخيمة ت ٤٣٤١٩
مكاتب : شارع جامع جركس رقم ٣٢ ت ٤٢٢٠١
س.ت ٣٣٦٢٨

شركة منصور (متعهدين مصيص البستر)
١٣ شارع السبتيه بمصر ت ٤٠٩٤٧
س.ت ٥٨٩٩٠

مصانع حنفيات

ورشة الخراطة المصرية « حسين محمد عنانى »
١٩ شارع الصالحية بالصاغة
٢٠ حاره الوكالة بخان الخليلى بمصر س.ت ٤٦٨١٥



اميـــل هيرش
أرضيات خشب محر قطعة واحدة من جميع الألوان
٢٠ ش. محمد محمود باشا بالقاهرة ت ٤٣٩١٧



دوكش وشركاه
الوكلاء الوحيدون عن شركة أوجست لاشابل – انفرس بلجيكا
١٠ شارع توفيق بالقاهرة ت ٥٥٧٣٨

طوب من نشارة الخشب

اميـــل هيرش
دساتير من نشارة الخشب المحجر لتثبيت الأبواب والشبابيك
٢٠ ش. محمد محمود باشا بالقاهرة ت ٤٣٩١٧

هيرازوليت او (هيرش ترازو)

اميـــل هيرش
ارضية من كسر الرخام ومن مواد معدنية
٢٠ شارع محمد محمود باشا ت ٤٣٩١٧

الهيركوليت (نوع الهيراكليت)

اميـــل هيرش
الواح ٣ × ٥٠ر١ × ٥٠ سم ليفيه من الخشب المحجر
٢٠ شارع محمد محمود باشا ت ٤٣٩١٧

تجار حـــدايد

سيد رمضان العياش صاحب ورشة حدايد لزوم العمارات
بشارع الخضرا بجوار كوبرى ابوالعلا ت ٥٥٤٣٧
وشارع الخطيري رقم ٣٧

شركة احمد حسن سعيد وأولاده
القاهرة ٥٥ شارع الخضرا بولاق ت { المكتب ٥٧٣٩٣ / المركة ٥٩٧٦٤
الأسكندرية ٥٥ شارع ابي الدرداء ت ٢٩٠١٧
س. ت ٢١٤٣ مصر

نقولا ج. كحيل
١٥ شارع سوق الحطب (بولاق مصر)
س. ت ٥٥٣٧٣ مصر ت ٥٢٣٠٧



شركة النيل للانشاءات والمواد البنائية
١٨ شارع بولاق الجديد بالقاهرة ت ٤٨٣٩٩

محلات اولاد الحاج رمضان محمد طنطاوي
٣٤ ش. البستان بباب اللوق ت ٤١٤٨٩

محـلات يوسف فهمي . تأسست سنة ١٨٨٧
(حـدايد . بويات . لوازم العمارات)
٣٤ شارع رشدي باشا (الساحه سابقاً)
س. ت ٣٤٠٣ القاهرة ت ٤٢٠٢٧

تجار زجاج وبللور

مصنع حلمي المرايات والبللور (حلمي جمعه فرج سعودي)
١١ شارع المصلي ميدان محمد علي الكبير س.ت ٥٥٤٠٧ ت ٥٠٨٥٠

تجار ادوات صحية

احمد اسماعيـــل
٢ ش خيرت بالسيدة زينب ت ٤١٩٧٦

س. سورناغا
٢٢ ش. قصر النيل بالقاهرة ت ٤٦٢٩٦

تجار مادة عازلة

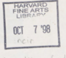
جاك ف. كوهين وأخيه ليون وشريكهما
١٠ ش. بورصة (بالتوفيقية) بالقاهرة ت ٥٧٠٦٨

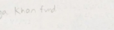
عثمان احمد ابراهيم مقاول أعمال ماده عازله
٥ شارع محمد محمود بجزيرة بدران بجوار سيدي فرج ت ٥٦٣٦٦

مقاولو انشاء محلات تجارية

لطيف ابراهيم
٣٦ ش. شبرا بجوار سينما دوللي بالقاهرة

مكتبة ومطبعة وديع ابوفاضل وولده ٢-٤ شارع الجنينه تليفون ٥٥٥١٣ — مصر







AL-EMARA

صاحب الامتياز . . .. ابراهيم فهمي كريم باشا

مدير المجلة المسؤول . . . . دكتور سيد كريم

Rédaction — هيئة التحرير

Rédacteur en Chef : Dr. Sayed Karim	رئيس التحرير	دكتور سيد كريم
Secrétaire de Rédaction : T. A. Gawad	سكرتير التحرير	توفيق احمد عبد الجواد
Dept. de Cadastre: Aly M. Massoud	قسم تخطيط المدن	علي المليجي مسعود
Architecture: A. Sidky — T. A. Gawad	قسم العمارة	احمد صدقي . توفيق ا. عبدالجواد
Constructions: Dr. Sayed Mortada — Ahmed Lotfi	قسم الانشاء	دكتور سيد مرتضي.احمد لطفى
Architecture Arabe: Hassan Abdel Wahab	قسم العمارة الاسلامية	حسن عبد الوهاب
Beaux Arts: Ahmed Rassem Bey	قسم الفنون الجميلة	احمد راسم بك
Architecture and Beaux Arts: Mohamed Hammad	تاريخ العمارة والفنون	محمد حماد

Direction — الادارة

Le Caire : 75, Rue Malika Nazli - Tél. 45470

القاهرة : ٧٥ شارع الملكة نازلى ـ تليفون ٤٥٤٧٠

Bureau d'Alexandrie — مكتب الاسكندرية

Alexandrie : 1, Rue Debbana - Tél. 24339

١ شارع دبانه من شارع شريف باشا ـ تليفون ٢٤٣٣٩

Agence Generale de Bas Egypte — توكيل عموم الوجه البحرى

Ibrahim Fakhri - 34 Rue Saad Zagloul, Alexandrie

ابراهيم فخري ـ ٣٤ شارع سعد زغلول بالاسكندرية

Abonnements — الاشتراكات

La Revue { L'anné P.T. 150 pour l'Intérieur / L'anné P.T. 200 pour l'Etranger

La Guide — P.T. 100 pour chaque annonce

المجلة { فى الداخل ١٥٠ قرشاً عن سنة كاملة / فى الخارج ٢٠٠ قرش عن سنة كاملة

الدليل — ١٠٠ قرش عن كل قسم

ALEMARA

- Architecture
- Urbanisme
- Construction
- Technique
- Arts-Modernes
- Decoration
- Photographie

9-10
Vol. IX
1949